

ЗАПИСКИ



ИМПЕРАТОРСКАГО

ПОВООРОССІЙСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.



33

ТОМЪ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ,

изданный подъ редакціею орд. проф. А. А. Кочубинскаго.

1363



РДЕССА.

Типографія П. А. Зеленаго, Красный переулокъ, домъ № 3-й.

1883.

вышелъ 18 декабря 1883 г.

II. Часть ученая.

Матеріалы для исторіи землевладѣнія въ XIV в.

Орд. проф. *Θ. И. Успенскаго.*

I.

Жиландарскій практикъ.

Поземельная и имущественная перепись въ Византійской имперіи называлась *ἀναγραφή*—«преписаніе». Получаемыя посредством переписи писцовыя книги носили различныя названія. Въ приложеніи къ землѣ, какъ главному предмету обложенія, писцовая книга называлась *ἀκρόστιχον* или *κατάστιχον*, оттого и самая поземельная подать нерѣдко подразумѣвается въ терминѣ акростихъ или катастихъ. Такъ говорится: «катастихъ составленный Проухомъ», «собрали сколько могли акростиха». По отношенію къ отдѣльнымъ хозяйствамъ, входящимъ въ общую перепись, писцовая книга обозначается то какъ *στίχος*, то какъ *κατάστιχος*, такимъ образомъ различается напр. «стихъ монастыря», «стихъ крестьянина», «катастихи съ обозначеніемъ крестьянскихъ повинностей» и т. п.— во всѣхъ такихъ случаяхъ предполагается часть писцовой книги, отдѣльный столбецъ или статья, трактующая о монастырскомъ, помѣщичьемъ или крестьянскомъ земельномъ владѣніи. Но болѣе устойчивымъ терминомъ, никогда не теряющимъ притомъ своего спеціальнаго значенія, нужно признать для писцовой книги—*πρακτικόν* или *πρακτικά* «практикъ». Приблизительно съ XII в. за писцовой книгой въ Византіи по преимуществу удерживается названіе практика, и съ этимъ значеніемъ практикъ является какъ въ собственно греческихъ памятникахъ, такъ въ латинскихъ (венеціанскихъ) и славянскихъ (у Сербовъ). Напримѣръ: та

ἀθηναϊκὰ πρακτικὰ στρέφαι: ἐν ταῖς χερσίν (М. Авоминатъ ар. Λάμπρος II. 131); ἐν τῇ πρακτικῇ τῇ παρὰ τοῦ Κατταμονίτου γερονότι καταγεγραμμένα (Miklosich, Acta IV. 63); εἴπερ δὲ ἕτεροι τινες μὴ ἐν πρακτικοῖς καταγεγραμμένοι προσλαβήσομεν (Флоринскій, Акты 94) и мн. др. Nec et alia in quodam practico, in greca scriptura scripto, facto per dictum Johannem Murmurum, quod videri et inspici fecimus diligenter (Buchon, N. R. II. 97); et tantum fuit positum pro practico (Tafel und Thomas, Urkunden II. 208); наконецъ, нижеприводимый славянскій актъ, представляющій собой писцовую книгу, называется «Практикомъ».

Въ Хиландарскомъ практикѣ сохранился такимъ образомъ типъ византийска-славянской писцовой книги, чѣмъ и опредѣляется научное значеніе этого документа. Византийскіе элементы практика открываются въ такихъ чертахъ, которыя или свойственны исключительно Византийской писцовой книгѣ, напримеръ зевгарь, или обличаютъ заимствованіе Византийскихъ учрежденій и терминологію, наприм. пронія, перперъ, ономія, хиродекатія, прикія и т. п., свидѣтельствуя о вліяніи политической, экономической и податной Византийской системы. Затѣмъ собственно славянскіе элементы усматриваются въ самой формѣ землевладѣнія: въ понятіяхъ дворъ, усадебной и пахотной земли и податнаго тягла, въ отношеніи между подворнымъ (участковымъ) и общиннымъ владѣніемъ земель, въ правѣ наследованія и распоряженія землей и т. п. Эти послѣднія черты въ Хиландарской писцовой книгѣ сближаютъ ее съ соответствующими Русскими памятниками и могутъ служить драгоценнымъ матеріаломъ при рѣшеніи вопросовъ, стоящихъ въ связи съ крестьянской общиной.

Принадлежащее Хиландарскому практику мѣсто среди другихъ сродныхъ съ нимъ памятниковъ крестьянскаго быта и землевладѣнія опредѣляется слѣдующими соображеніями. Съ точки зрѣнія исторіи писцовыхъ книгъ — одною стороною Практикѣ счастливо восполняетъ весьма чувствительный пробѣлъ, наводя на утраченные почти слѣды писцовыхъ книгъ въ Византіи, другою же, и именно славянскими своими элементами — соединяетъ югославянскую писцовую книгу съ русской, обнаруживая черты принципиальнаго сходства въ бытѣ южныхъ и восточныхъ славянъ. По связи съ коренными вопросами древняго устройства Руси, поскольку эти вопросы вообще отражаются въ

писцовой книгѣ, значеніе Практика обуславливается во-первыхъ, старѣйшинствомъ его почти на 200 лѣтъ передъ известными доселѣ русскими писцовыми книгами, во-вторыхъ, ясными и опредѣленными указаніями на такія черты общиннаго быта, которыя утрачиваются въ позднѣйшихъ писцовыхъ книгахъ. Хиландарскій практикъ подобно Лампсакской писцовой книгѣ (Tafel und Thomas, Urkunden II. 208), старшей его еще на сто лѣтъ, заставляетъ полагать экономическую силу древней славянской общины въ громадномъ излишкѣ находящихся въ общемъ пользованіи земель противъ такихъ, которыя раздѣлены на подвѣрные участки и составляютъ усадебную и пахотную землю отдѣльныхъ домохозяевъ.

Независимо отъ указанныхъ условій, Практикъ заслуживаетъ вниманія и самъ по себѣ, какъ любопытная югославянская писцовая книга, какъ памятникъ югославянскаго языка и письма и какъ богатый сборникъ личныхъ именъ и прозвищъ, изъ которыхъ безъ особеннаго затрудненія можно дѣлать выводы къ этнографіи населенія. Здѣсь мы позволимъ себѣ остановитъ вниманіе на оцѣнкѣ матеріала, заимствуемаго изъ Практика.

Вопросъ о значеніи матеріала, доставляемаго писцовыми книгами, не можетъ считаться новымъ въ Русской литературѣ. Теоретически давно признана и оцѣнена важность писцовыхъ книгъ для изученія государственнаго и народнаго хозяйства древней Руси, существуютъ и попытки спеціальнаго изученія писцовыхъ книгъ, хотя практическихъ результатовъ этими попытками достигнуто еще мало, что частію объясняется весьма незначительнымъ количествомъ изданныхъ писцовыхъ книгъ сравнительно съ неизданными, частію особенными свойствами самаго матеріала. Чтобы овладѣть писцовыми книгами и воссоздать по нимъ древній строй государства, безъ всякаго сомнѣнія нужно начать съ изученія методовъ, выработанныхъ въ приложеніи къ подобному же матеріалу западно-европейской наукой и главнымъ образомъ пользоваться руководствомъ французскаго академика Герара, образцовый трудъ котораго «Полиптикъ аббата Ирминона» превосходитъ все, что было сдѣлано въ этомъ же родѣ въ другихъ европейскихъ литературахъ. И у насъ, и конечно не безъ знакомства съ Полиптикомъ, разъ высказано было весьма глубокое по содержанію и вполне спра-

ведливое сужденіе о писцовыхъ книгахъ, которое съ одной стороны ставить запросы къ изучающимъ писцовыя книги, съ другой точно опредѣляетъ кругъ идей и понятій, находящихся выраженіе въ этихъ письменныхъ памятникахъ.

Въ «Описаніи документовъ и бумагъ, хранящихся въ Московскомъ Архивѣ Министерства Юстиціи» С.-Пб. 1869 т. I, въ безусловно необходимой книгѣ для занимающагося русскими писцовыми книгами, такъ опредѣляется содержаніе и значеніе писцовыхъ книгъ. «Писцовыя книги имѣли своей цѣлью доставлять правительству собранныя и повѣренныя на мѣстахъ посланными для того лицами, называвшимися писцами, свѣдѣнія о всѣхъ земляхъ и угодьяхъ назначеннаго къ описанію города съ его уѣздомъ, также объ ихъ населеніи и о лежащихъ на нихъ повинностяхъ. Такимъ образомъ въ эти книги должно было входить: а) все, что составляло городъ: его строенія, казенныя и частныя, церкви и монастыри, площади, ряды, лавки, промышленныя заведенія, городское населеніе, городскія земли, воды, и проч. и б) все, что составляло уѣздъ, именно: слободы, села, деревни, починки и въ каждомъ изъ нихъ дворы и жители, церкви и монастыри, находившіеся въ уѣздѣ, земли съ подраздѣленіемъ ихъ на пахатныя, луговыя, залежи и пустопорожня, лѣса и другія угодья. Описывая на этомъ основаніи какъ въ городѣ, такъ и въ уѣздѣ всякаго рода податныя и оброчныя статьи, писецъ долженъ былъ отмѣчать: какимъ кто изъ жителей владѣетъ имуществомъ, казеннымъ или принадлежащимъ ему въ собственность, и въ какой мѣрѣ онъ долженъ участвовать въ платежѣ податей и отправленіи повинностей. По разнообразію свѣдѣній, которыя должны были собирать писцы, они отправляемы были въ назначенныя къ описанію города и уѣзды обыкновенно въ числѣ нѣсколькихъ лицъ, изъ коихъ одно было главное, для чего выбиралось часто лицо значительнаго происхожденія и сана—другіе же, преимущественно подъячіе, должны были заниматься собственно письмоводствомъ. Пріѣхавъ въ мѣстность, назначенную къ описанію, писцы должны были созывать жителей и отбирать отъ нихъ показанія о тѣхъ свѣдѣніяхъ, которыя надлежало занести въ писцовыя книги; но какъ эти показанія могли быть голословными, то на обязанности ихъ лежала также повѣрка сообщаемыхъ имъ данныхъ... Въ подробностяхъ своихъ описаніе со-

стоитъ въ слѣдующемъ. Въ каждомъ станѣ, волости и погостѣ перечисляются поименно помѣщики, вотчинники и вообще всѣ лица и вѣдомства, владѣющія землею, причемъ поименовываются находящіяся за каждымъ изъ нихъ села, деревни, починки, пустоши и разныхъ другихъ названій населенныя и ненаселенныя земли, съ объясненіемъ по какимъ актамъ и сколько у кого во владѣніи земля, в при описаніи земель жалованныхъ въ вотчину съ указаніемъ и за какія заслуги онѣ пожалованы. Самая земля раздѣляется, по качеству, на добрую, среднюю и худую; кромѣ пахатной земли, псчисляются сѣнные покосы, лѣсныя угодья, усадебная и выгонная земля. За каждымъ лицомъ или вѣдомствомъ, а также въ каждомъ станѣ, волости и погостѣ, а иногда и цѣломъ уѣздѣ приводится итогъ находящейся во владѣніи земли, какъ приносящей доходъ (въ живущемъ), такъ и лежащей въ пустѣ, съ присовокупленіемъ: съ какого именно количества сохъ, вытей, четвертей и т. п. древнихъ измѣреній слѣдуетъ платить подати. Независимо отъ земли, въ писцовыхъ книгахъ перечисляются всѣ крестьянскіе и бобыльскіе дворы, какъ состоящіе за помѣщиками и вотчинниками, такъ и вообще въ селахъ и деревняхъ, а въ тѣхъ селеніяхъ, гдѣ есть церкви, описываются и церковныя зданія съ ихъ утварью и дворы священно-и-церковнослужителей; точно также описываются находящіяся въ уѣздахъ монастыри, пустыни, погосты и наконецъ исчисляются разныя угодья, какъ-то: рыбныя рѣки и озера, бобровые гоны, звѣринныя лоны, бортовые ухажья, съ означеніемъ и самаго количества платимаго въ годъ съ каждой статьи оброка».

«Составляя одинъ изъ древнѣйшихъ актовъ государственнаго описанія земель и межеванія, писцовыя книги объясняютъ число землевладѣльцевъ въ разное время, пространство поземельныхъ владѣній, переходъ того или другаго владѣнія изъ однихъ рукъ въ другія, распространеніе или сокращеніе участка, принадлежавшаго первоначнику, постепенное его заселеніе и обработку, увеличеніе или уменьшеніе въ немъ количества земель: пахатныхъ, луговыхъ, лѣсныхъ и проч., и слѣдовательно вообще тотъ ходъ, какой имѣла у насъ поземельная собственность. Такимъ образомъ писцовыя книги представляютъ богатѣйшій запасъ свѣдѣній по части государственнаго и народнаго хозяйства прежняго времени и могутъ служить неисчер-

паемымъ источникомъ для разнаго рода выводовъ о древней Россіи. Дѣйствительно, чѣмъ болѣе мы будемъ углубляться въ отечественную старину, тѣмъ болѣе встрѣтимъ вопросовъ, которые могутъ быть разрѣшены только при помощи писцовыхъ книгъ. Гдѣ, какъ не въ писцовыхъ книгахъ, можно искать и найти разрѣшеніе такихъ важныхъ вопросовъ, каковы напр.: вопросъ о количествѣ народонаселенія въ той или другой мѣстности за прежнее время, объ отношеніи этого количества къ землѣ и даже о движеніи народонаселенія? Гдѣ, какъ не въ писцовыхъ же книгахъ, можемъ видѣть точныя, числовыя указанія на разные промыслы нашихъ предковъ? Откуда, какъ не изъ нихъ же должны мы заимствовать свѣдѣнія о сравнительномъ богатствѣ или бѣдности земледѣльцевъ и объ отношеніяхъ къ намъ земледѣльцевъ? Чѣмъ также какъ не писцовыми книгами могутъ быть удовлетворительно объяснены допетровскія административныя распоряженія о сборѣ податей? Наконецъ, что лучше писцовыхъ книгъ можетъ рѣшить вопросъ въ законѣ отношеніи по количеству находились другъ къ другу земли разныхъ разрядовъ владѣльцевъ, т. е. сколько было въ уѣздѣ земель государственныхъ, сколько дворцовыхъ, помѣстныхъ, вотчинныхъ и монастырскихъ или церковныхъ, и проч. и проч.».

Примѣнительно къ Хиландарскому практику приведенная характеристика можетъ быть дополнена еще нѣсколькими чертами. Въ русскихъ писцовыхъ книгахъ, по крайней мѣрѣ въ изданныхъ доселѣ, нѣтъ такого подробнаго описанія крестьянскаго двора, какое находимъ въ «Практикѣ»: поименнаго перечисленія всѣхъ членовъ семьи, указанія числа крупнаго и мелкаго скота, опредѣленія свойствъ крестьянскаго владѣнія землей и т. п. Вслѣдствіе подобныхъ преимуществъ «Практикѣ» даетъ возможность взглянуть въ самый строй крестьянской семьи, въ право семейныхъ раздѣловъ, въ право имущественное, вообще знакомить съ тѣми сторонами крестьянской общины, которыя составляютъ достояніе обычнаго права и начинаютъ выясняться только въ послѣднее время при помощи изданія старыхъ славянскихъ законниковъ и наблюденій надъ порядками въ современной и еще живущей славянской общинѣ.

Не можетъ быть сомнѣнія, что эти послѣднія качества, то-есть сравнительная полнота, должны быть отнесены къ преимуществамъ Практика, хотя естественно можетъ родиться вопросъ: не

будутъ ли отличія Практика отъ русской писцовой книги такъ существенны, что могли-бы служить признакомъ особаго типа писцовыхъ книгъ и указывать на совсѣмъ отличную отъ русской систему землевладѣнія, экономического и политическаго строя? На подобный вопросъ можемъ отвѣтить кратко слѣдующее. Сравнительное изученіе писцовыхъ книгъ убѣдило насъ, что общая схема описей крестьянскихъ дворовъ вездѣ одна и таже, различаются же писцовыя книги и притомъ существенно по идеѣ, входящей въ составъ понятія податной единицы или податнаго тягла и по термину для выраженія этого понятія. Таковы: *iugum* въ римской писцовой книгѣ, *ζυγόν*, *ζευγάριον*, *ζευγάριον* въ византійской, *гуза* или *гоба* въ германской, *дворъ* и *соха* въ русской. «Зевгаръ» Практика могъ бы представлять собой единственно серьезное затрудненіе къ сближенію этого типа писцовой книги съ русской. Но взаимнѣ того — общинная земля со всѣми выходящими отсюда отношеніями, право имущественное, право семейное и др. указываютъ не на Византію, а на Россію. Легко понять, что удовлетворительное разрѣшеніе вопроса получится тогда, когда выяснено будетъ значеніе зевгаря. Но какъ эта сторона дѣла, такъ и необходимый къ Практику комментарий и ближайшіе выводы изъ его изученія составляютъ предметъ особаго изслѣдованія о писцовыхъ книгахъ, имѣющаго появиться въ Журналѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія.

Издавая въ настоящее время Хиландарскій практикъ какъ древнѣйшую писцовую книгу, одинаково важную и для уразумѣнія крестьянскаго землевладѣнія въ Византіи и для выводовъ о строѣ древней славянской общины, мы питаемъ увѣренность, что византійская одежда Практика не помѣшаетъ занять ему мѣсто въ ряду русскихъ писцовыхъ книгъ.

Спеціалистамъ не безызвѣстно о существованіи фотографическихъ снимковъ съ Аеонскихъ актовъ, приготовленныхъ Севастьяновымъ и въ настоящее время хранящихся частію въ Московскомъ Румянцовскомъ Музеѣ, частію въ Императорской Публичной Библиотекѣ въ Петербургѣ. Печальная судьба этихъ снимковъ недавно была рассказана профессоромъ Кіевскаго университета Т. Д. Флоринскимъ (Аеонскіе Акты. С.-Пб. 1880 г.), и намъ нѣтъ нужды еще разъ напоминать объ ней. Въ описаніи Севастьяновскихъ снимковъ г. Флоринскаго, обратилъ на себя наше вниманіе одинъ актъ (Аеонскіе Акты, стр. 31 № 36)

по своему началу, напоминающему писцовую книгу. Такъ какъ на почвѣ изученія Византіи мы пришли къ нѣкоторымъ указаніямъ на слѣды такихъ памятниковъ въ Византійской литературѣ и этотъ вопросъ вообще весьма занималъ насъ, то мы сначала озаботились приобрести съ этого акта копию, благодаря любезному содѣйствію А. С. Павлова и А. В. Васильева, а потомъ, увѣрившись въ важномъ его значеніи, нынѣшнимъ лѣтомъ имѣли случай лично ознакомиться съ оригиналомъ и провѣрить нашу съ него копию. Нѣтъ сомнѣнія, что предлагаемое изданіе не вполне удовлетворитъ разнообразнымъ запросамъ и строгимъ требованіямъ. Будемъ надѣяться, что тѣ ученые общества, которые положили такое прекрасное начало въ изслѣдованіи вопросовъ объ общинѣ, какое заключается въ «Сборникѣ матеріаловъ для изученія сельской поземельной общины» (изданіе Императорскихъ Вольнаго Экономическаго и Русскаго Географическаго Общества, С.-Пб. 1880 г.), или Археографическая коммисіа, издавшая уже часть писцовыхъ книгъ, найдутъ возможность фотографировать единственный до сихъ поръ образецъ самой древней славянской писцовой книги, чтобы каждый интересующійся предметомъ могъ имѣть Хиландарскій прѣдѣлъ строка въ строку, буква въ букву.

Документъ слагается изъ 8 отдѣльныхъ снимковъ. Конецъ перваго и начало втораго снимка тождественны, то же замѣчается и во всѣхъ послѣдующихъ снимкахъ. Это объясняется тѣмъ обстоятельствомъ, что оригиналъ представлялъ собой длинный пергамень въ 4 аршина съ четвертью и что снимокъ дѣлался въ 8 приемовъ. Каждый снимокъ наклеенъ на толстую бумагу. Для удобства пользованія, мы позволили себѣ печатать каждое домохозяйство съ отдѣльной строки, тогда какъ въ подлинникѣ идетъ все въ одну строку.

- 1 Истинно поклоненно по дръжавѣ солоуныскои преписанне и оутѣкменне по повеленію свршити и преданне всако и на праве и стверднты, да и съ инѣми ѡбрѣтохъ ѡ стон горѣ дооньцѣи прѣславни црскы монастырь прѣстие влцѣ наше еце хиландарьскине, имоуше ѡ тойзи дръжавѣ и на правоу въ прахтицѣ дѣль дроуги, и придаровасѣ тѣмъ поклонни истинни хрисовоуль и прѣдавамъ тѣмъ то есть тако.

- Въ жоупѣ стрѡумьсѣи село градецъ прѣже дръжавшомоу въ варьданѡу
 геѡргіе посиненикъ николе комниноу
- 10 —ц(.)ка ѡмать калию и снѡви иѡана и ѡеѡора и дѡщеръ аньноу,
 зевьгарь ѡедень, кравь четворо, свини в, лози ѡсмимь кѣломъ и ѡуноутрь
 в кроушь и земе стомь кѣломь и вскмоу томоу дань е перперь
 —василь апостать ѡмать зою и снѡви иѡана ѡеѡора и дѡщери
 хрисью и марию и мати ѡго драгана и зевьгарь, говѣдь четворо,
 15 ѡвьць к, кобилоу съ жрѣбетьемь, к свиней, лозие на месте чоужимь
 д-мь кѣломь, земе стомь кѣломь, дань д перпери
 —михаль братъ ѡго ѡмать марию и сна иѡана, зевьгарь, говѣдь
 четворо, лозие кѣломь д-мь, земе р кѣломь, дань д перпери
 —коумань снѣ иѡана апостата ѡмать ѡеѡороу братию ѡеѡора и
 20 димитра, зевьгарь, и говѣдь трое, ѡвьць к, свиней і, лозие шестимь
 кѣломь и земе р кѣломь, дань г перпери
 —ѡвовица мария жена димитра ковача ѡма сна кость и дѡщеръ
 ѡриноу и ѡнепсеа геѡргьа и ѡнепсею калию, ѡединь воль, в говѣди,
 ѡвьць еі, свиней д ри, лозие з кѣломь, земе н кѣломь, дань г перпери
 25 —михаль лимланинь ѡма брата иѡана и сестроу марию, зевьгарь,
 лозие з кѣломь, земе р кѣломь, дань г перпери
 —лнь снѣ фроуга христодоула ѡма калию и дѡщеръ зою, зевгарь,
 в говѣде, ѡвьць і, ѡули е, виногра шъ ѡвьчсѡа стаси ѡго г кѣломь,
 вноутрь в кроуши, врьть кѣл и поль, и дроугое лозие ѡу коуцоулате
 30 ѡъ прикине кѣлоу и поль, и дадесе ѡмоу и земе ѡ кѣломь, дань в
 перпере и поль
 —коста братъ ѡго ѡма фотинию, дѡщеръ зою, зевгарь, г говѣда,
 ѡвьць і, свиней в, ѡули е, виногра ѡъ ѡвьчства ѡго в кѣла и поль
 и кроуши в, земе ѡ кѣломь, дань в перпере и поль

- 35 — доброта братъ него имать в дѣтети, зевгарь, д говѣдь, швьць і,
 оули е, свиней д, виногра шь швьчества него кѣломь г, кроуши в, земе
 о кѣломь дань в перпере и поль
- вдовица дѣвокиа дѣщи романа акрита има сна ивана дѣщери
 калию и неморфию, зевгарь, г говѣда, лозие г кѣломь, земе и кѣломь,
 40 дань в перпере
- коста възмичь братъ николе акритина има пепанию сна гана
 дѣщерь калию, зевгарь, д говѣда, лозие кѣлоу и поль, земе и кѣломь,
 дань в перпере
- вдовица аньна жена врьдоунара акритина има сна кость и дѣвора
 45 и дѣщери марию и калию и хрисию, зета гана, вноукоу марию, зев-
 гарь, говѣдь е, свиней в, лозие д кѣломь, земе и кѣломь, дань в
 перпере и поль
- геурьгие македонь снѣ дѣвканстовь има стань съ снови кость и
 гана и дѣвора, свинь д, лозие кѣломь г, дань перпероу
- 50 — гань снѣ христовдваловь има марию синови добромира и геурьгия
 и дѣвдора и дѣщере костадию, зевгарь, лозие коблома в ма, врьть
 повадь половиноу кобла, земле и кѣломь, дани г перпере
- геурьгие зеть него има юриноу и сна ивана, и зевгарь, в говѣди,
 виногра прикию половина кѣла, земле и кѣломь, дани в перпере
- 55 — гань моровьндинь намѣстникъ кость бастанъ кѣцвалотовь има
 калию и дѣщерь зою, затию зеть дѣвдорь, вноукъ ивана и димитра
 и сестри ихъ зена и мариа, зевгарь, и г говѣда и швьць еі и свинь
 д, лозие кѣломь г и поль и лозие дроуго шь козара кѣлоу и поль,
 дань в перпере
- 60 — вдовица аньна жена геурьга баццать има снови ивана и дѣвора, воль
 юдинь и говѣди в, свини д, лозие кѣломь г, земле и кѣломь, дань в
 перпере

- михалъ ковачъ зеть яговь има зою и сна гевръга, воль ядинь,
 лозие въ прикине половина кѣла, дань двѣ чести въ перпере
- 65 —коста синь николе бастате има станѣ и снови гевръга и гана и
 киритакъ и дѣщере ѡшорѣ и марню и воль ядинь и въ говѣди, свиние
 г, лозие ядномѣ кѣлоу и дроуго ѣ кѣци ѣ подавци кѣлѣ и поль и
 земле ѣ кѣломь, дань перпера и поль
- коста синь кѣкѣлеловъ има иванъ и снови гевръга и михала и
 70 дѣщере керинѣ и снѣхъ за гевръгемъ марню, зевьгарь, трою говѣдѣ,
 свинь д, лозие кѣломь д, земле р кѣломь, дань д перпера
- гана дрѣги снѣ яговь има зою и снове димитра и гевръга, и
 зевьгарь и виногра въ прикине ии ѡчьства половина кѣла и земле
 к и е кѣлѣ, дань перперѣ
- 75 —поль гевръги вѣрѣкла има сна димитриѣ, зевьгарь и въ говѣди и
 свиней д, лозие кѣломь д и земле ѣ кѣломь, дань в перпере и поль
- гана снѣ яго има зою и сна николѣ, воль ядинь и лозие кѣлѣ
 ядномѣ, дань перперѣ
- вдовица анъна аргиритѣ а дѣщи костаньдина скѣлакѣ има сна
 80 костѣ и михалиѣ и дѣщере калию и свиние г, лозие кѣлѣ и половине,
 дань половине перпере
- вдовица зою жена ковача романа има сна николѣ ковача и снѣхъ
 за нимъ анъна, воль ядинь, въ говѣди, свиней д, лозие кѣлоу и половине
 и лозие дрѣго въ прикине яго ѣ подавце половине кѣла и земле ѣ
 85 кѣломь, дань в перпере
- киритакъ цивискиштѣ има зою и сна стамата и дѣщере керинѣ
 и зевьгарь, говѣдѣ д, свинь г, лозие кѣлѣ ядномѣ, дань перперѣ
 ѣ томъ же селе въ прикине девельцина манонѣ
- вдовица ѡра и жена копѣла ѡшдора има сини кѣмана и панегитѣ

- 90 и воля єдинь и всла єдино҃го и свињь \bar{e} , лозие \bar{g} кѣле, дрѣво лозие
 въ кѣцѣ въ подавьце кѣлѣ и половине и дрѣво ѿ крѣшеве въ прикине
 ѿ кѣлѣ єдино҃мъ. землѣ \bar{n} кѣломъ, дань \bar{b} перпере
 —коста млинарь зеть ѿго има марию и дѣщере керинь, лозие єдно҃мъ
 кѣлѣ, дань половињь перперь
- 95 —гешьргие снѣ николѣ акритина има зюю и снѣ ѡсѡдока и дѣщере
 аньнѣ и зевьгарь и \bar{g} говѣда, всле и свиней \bar{b} , лозие \bar{g} кѣле, вьвьць
 \bar{a} , и дрѣво лозие ѿ кѣцѣве въ подавьцѣ половина кѣла, землѣ \bar{r} кѣломъ,
 дань \bar{a} перпери
 —димитрь брѣ ѿговь има керинь и снѣ іанѣ и дѣщери калию и аньнѣ,
 100 зевьгарь и \bar{b} говѣди, вьвьць \bar{k} , всле, свиней \bar{b} , лозие кобломъ \bar{g} мь,
 землѣ \bar{r} кѣломъ, дань \bar{a} перпере
 —кириакъ зеть ѿго има марию, вола єдино҃го, лозие єдно҃мъ кѣлѣ,
 землѣ \bar{n} кѣломъ, дань перперь
 —ѡсѡрь акридинь има марию и брѣ михалѣ и василѣ, зевьгарь,
 105 троѣ говѣдѣ, вьвьць \bar{n} , конь и всле, свиней \bar{k} , лозие \bar{a} кѣломъ, землѣ
 \bar{r} кѣломъ, дань \bar{e} перперь
 —коста снѣ михалѣ кѣкѣлаєла има станѣлѣ и снѣ михалѣ дѣщере
 керинь и брата іанѣ и снѣхѣ за нимь аньнѣ, воля єдинь, говѣде \bar{b} ,
 лозие \bar{b} кѣлома и половине, землѣ \bar{n} кѣломъ, дань перперь и поль
 110 ѿ томьже селе ѡ прониѣ газинѣ сиріанова
 —манѣилѣ снѣ василѣ кѣкѣлаєла има керинь и снѣ димитра и ѡсѡдора
 и іанѣ, зевьгарь и говѣдѣ \bar{g} , лозие второ садьно съ вьвоцинемъ кѣлѣ
 и поль, землѣ \bar{n} кѣломъ, дань \bar{b} перпере и поль
 —вдовица зюѣ паравѣништисѣ тѣлѣчица има дѣщере керинь зань
 115 зеть гешьрги, внѣкъ ѿ димитрь, воля єдинь, свиние \bar{g} , лозие \bar{a} кѣломъ,
 перивѣлѣ кѣлѣ, землѣ \bar{k} и \bar{e} кѣломъ, дань перперь и поль

- КОСТАДИНЬ СНА ИВАНА ГРЕВЕНИСКИШТОВА ИМА ЮРИНЪ И СНОВИ ЛВКИТЬ
И МАРКО, ВОЛЬ И В ГОВЪДИ, Д СВИНИЕ, ЛОЗИЕ В КЪЛА, ЗЕМЛЕ И КЪЛОМА,
ДАНЬ В ПЕРПЕРЕ
- 120 —КОСТА ШВЪЦЪ ИМА АНЪНЪ СЮВЕ МИХАЛА И ДЕВДОРА И ДЪЩЕРЕ ЮРИНЪ,
ВОЛЬ ЮДИНЪ, ДАНЬ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- ВДОВИЦА ЮРИНА ЖЕНА ГЕВЪРЪГА ПИРОВА ИМА СНА МИХАЛА И ДЪЩЕРЕ ЗЮИ
И ЗЕТЬ ЗА НЕЮ ВАСИЛЪ И АНЕСЕИ ЮИ ЮРИНА, ЗЕВЪГАРЪ, В ГОВЪДИ, СВИНИИ
ЧЕТВОРО, ЛОЗИЕ КЪЛОМЪ Д И ДРЪГО В КЪЦОВЕ В ПОДАВЪЦЕ КЪЛА И ПО-
- 125 ЛОВИНЕ И ЗЕМЕ И КЪЛОМЪ, ДАНЬ В ПЕРПЕРЕ
- ИАНЪ ВЪЛКОНА ИМА МАРИЮ ДЪЩЕРЕ ДЕВЪОКЕ, ДИМЪЛЕ И ДИМИТРИЕ, СВИ-
НИИ Д, ДАНЬ ПОЛОВИНА ПЕРПЕРЕ
- ГЕВЪРЪГИЕ ФЪЦИНЪ ИМА ЖЕНЪ ХРИСИЮ И СНА ИАНЪ И СВИНИИ Д, ДАНЬ
ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- 130 —НИКОЛА СИНЪ ДЕВДОРА КЪЛОВА И СНОВИ ЕГО ГЕВЪРЪГИ И МИХАЛА И ВОЛЬ
И ДАНЬ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- КОСТА ПАПИЛА БРАТЬ ЕГО ИМА ЖЕНЪ АНЪНЪ И ВОЛА, И ДАДЕСЕ ЮМЪ
МЕСТО К И Е КЪЛОМЪ, ДАНЬ ПЕРПЕРЪ
- Ѽ ТОМЪЖЕ СЕЛЕ ВЪ ПРНИИ НИКИФОРА ХРИСОВА
- 135 —ВАСИЛИЕ СИНЪ ДЕВЪОРЪ КАЛИНЪ ИМА СТАСИЮ И СЕСТРЕ ЮРИНЪ И СТАМА-
ТИХИЮ, ЗА СТАМАТИХИЮ ЗЕТЬ ИАНЪ, ЗЕВГАРЪ, Е ГОВЪДЪ, ВЛИ И, СВИНИИ
И, ЛОЗИЕ КЪЛОМЪ Д И ДРЪГО ЛОЗИЕ В КЪЦОВЕ В ПОДАВЪЦЕ В МА КЪЛОМА,
ПЕРИВОЛЬ КЪЛОМА В МА, И ЗЕМЛЕ Р И К И Е КЪЛОМЪ, ДАНЬ Е ПЕРПЕРЪ
- Ѽ ТОМЪЖЕ СЕЛЕ ВЪ ПРНИИ ГЕВЪРЪГИА КАПСЪОКАВАЛЕ
- 140 —ГЕВЪРЪГИЕ КОВАЧЪ СНА НИКОЛЕ ХРИСТОДЪЛЕ ИМА МАРИЮ СНА ДИМИТРА
ДЪЩЕРЕ КАЛИЮ, СЕСТРЪ АНЪНЪ, ВОЛЬ, ЛОЗИЕ КЪЛОМЪ Д, ЗЕМЛЕ И КЪЛОМЪ,
ДАНЬ В ПЕРПЕРЕ
- Ѽ ТОМЪЖЕ СЕЛЕ ВЪ ПРНИИ ФИЛОМАТА

- дѣворь снѣ иго има керинѣ и воль, дань половинѣ перпере
- вдовица марина василева има сновѣ василиа и тана дѣщерѣ калию,
зевьгарь, ѣ говѣди, дань перперѣ
- димитрь скаманьдра има аньнѣ и сна дѣворька и воль, дань поль
- 175 перпере
- димитрь кѣкѣлель има марию и снове гевьрга и миѣалла дѣщерѣ
калию, зевьгарь, ѣ говѣди, лозимѣ двѣма кѣлома, дань ѣ перпере
- коста катоаникъ има марию и зевьгарь, дань половинѣ перпере
- димитрь врьдѣнарѣ има ефросинѣ и дѣщерѣ марию, зевьгарь, ѣ
- 180 говѣди, свиней д, дань перперѣ
- димитрь фрѣговѣ има аньнѣ и сна василиа и тана и дѣщерѣ калию
и марию, зевьгарь, лозимѣ кѣлѣ и полѣ и дрѣго ѣ кѣцове г кѣломѣ,
дань перперѣ и поль
- иересѣ келевтери
- 185 — коста гирицѣ има марию и сна дѣворька дѣщерѣ калию, воль и дань
поль перпере
- коста гамаль има калию, дань четвьрто ѡ перпере
- гевьрги таниништѣ има марию и сна димитра, дань третинѣ ѡ перпере
- никифорѣ крагопѣль има марию, дань трети ѡ перпере
- 190 — калиа радова има сна, дань динарь и поль
- гевьрги врана има фотинию и сна костѣ дѣщерѣ марию, воль, дань
полѣ перпере
- димитрь гериль има калию и дѣщѣмѣ керинѣ, зевьгарь, шсле, дань
перпера
- 195 Ико томѣзи селѣ все свѣршьенно и ѣтъкъменьно р̄ и к̄ перперамѣ
- Ѣ тон дръжавѣ и шласти село мѣньзени
- миѣаль акритинѣ има калию и сна николаѣ и гевьрга и дѣщерѣ

- марию и зоранѸ, зевьгарь, в̄ говѣди, вьць л̄, лозие Ѹ квѣце Ѹ
подавьце в̄ ма кѣлома и поли, земле р̄ кѣломь, дань г̄ перперн
- 200 — іань зеть іего има калию с̄на ѡеѡдора, сведеницѸ марию, зевьгарь,
д̄ говѣда, земле р̄ кѣломь, дань г̄ перперн
- аньдрѣѸ парапана зеть миѡелевь има зою и с̄на василиѸ дьщере
аньѸ, дань в̄ чести ѡ перпере
- василь брать іана ѡеплѡха има аретню с̄нови кость и іана дьщере
205 ѡеѡорѸ, зевьгарь, вьць к̄ и е̄, лозие Ѹ квѣце Ѹ подавьце кѣлѸ и
половине, земле н̄ кѣломь, дань г̄ перпере
ѡѸ тогоже села ѡевтерѸ
- коста кѡмичанинѸ има синови иѡана и димитра и геѡрѣга и дьщере
иеринѸ, зевьгарь, земе н̄ кѣломь, дань в̄ перпере
- 210 — геѡрѣги с̄нѸ смѡлѡновѸ има зою дьщере ѡеѡлогие, дань по перпере
- кѣло има негаю дьщере станѸ, дань поль перпере
- манѸмѡль има ѡеѡорѸ, дань ѡ перпере четвѣрта чест
- геѡргинѸ паскаль има марию дьщере калию, волѣ, дань поль перпере
то все тогоже села ѸтъкъмениѸ г̄ перперѸ
- 215 Вь ѡеѡласти и дрѣжавѸ Ѹ горьнемѸ ѡвѣци место агридѸ, Ѹ томѸ
— василиѸ берндарѸ има марию сина ѡеѡора и іана и дьщере, зевь-
гарь, в̄ говѣди, д̄ свиние, ѡлен к̄, лозие кѣлѸ, земле н̄ кѣломь, дань
в̄ перпере и поль
- димитрѸ с̄нѸ иѡана клеѡтакѸ има геѡрѣгию с̄нови николь и ге-
220 ѡрѣгинѸ, зевьгарь и в̄ говѣдѸ, конь и ѡлен к̄ и е̄, свинен̄ і, лозие г̄
кѣломь и по, земле н̄ кѣломь, дань в̄ перпере и поль
- миѡалѸ брать іего има зоранѸ с̄нови димитра и никѡлѸ дьщере
калию, зевьгарь, свинен̄ к̄, ѡлен к̄, лозие г̄ кѣломь и половине, земле
н̄ кѣломь, дань в̄ перпере и поль

- 225 —василіе зеть іего има марію, воль, швьць $\bar{а}$, земле $\bar{н}$ $\bar{к}$ ѣломь, дань перперѸ и поль
- ІересѸ келетери
- нікола розань има юринѸ и вола, $\bar{в}$ говѣди, дань поль перпере
- геурьгиче ахлада има марію сна $\bar{б}$ ѣлана, воль, говѣдо, шсле, земе
- 230 $\bar{а}$ $\bar{к}$ ѣломь, дань перперѸ
- нікола сръбопѣль зеть клевтакевь има юринѸ, воль, свини $\bar{в}$, дань поль перпере
- сінь марковь іань има марію и снові никола и геурьгича, швьць $\bar{к}$ и $\bar{е}$, шсле, дань половинѸ перперѸ
- 235 —михалъ лимѣнинь има зению и $\bar{в}$ детети, дань поль перпере тоизи агрідь $\bar{в}$ тъкъмаельно и сьвршьеньно $\bar{д}$ і перперѸ и поль
- Ѹ селе каменіци
- геурьгиче ковачь снѣ николе ковача има сестрѸ и воль, лозіе $\bar{в}$ ма $\bar{к}$ ѣлома, место съ швоцишмь многоронимѸ $\bar{к}$ ѣлѸ $\bar{ю}$ диномѸ, врахѸ
- 240 $\bar{ю}$ динь, маслица $\bar{а}$, дань перперѸ
- нікола поѣ сръвинь има юринѸ, воль, $\bar{в}$ коніа, лозіе $\bar{к}$ ѣлѸ, дань поль перпере
- димитрь поѣ сінь іего има юринѸ сна никола и дьщере марію, зевгарь, швьць $\bar{к}$ и $\bar{е}$, шсле, свинен $\bar{д}$, лозіе $\bar{д}$ $\bar{к}$ ѣломь, место съ ло-
- 245 зинемь и съ швоцинемь, $\bar{в}$ враха, дань перперѸ и поль
- геурьгиче квѣровь намѣстничь михала каминара, сведеничь іань сестра іего маріа, воль, лозіе $\bar{к}$ ѣломь $\bar{д}$ -мь, дань перперѸ
- манонь зеть вдовице спрѣль има шеворь дьщере марію, швьць $\bar{е}$ і, дань поль перпере
- 250 —іань зеть смѣдковь има силігичю снові шевтока и димитра и никола, вола и $\bar{в}$ говѣди, лозіе поль $\bar{к}$ ѣла, дань поль перпере

- ІАНЬ КВЦВРВБОВЪ ЗЕТЬ ІМА МАРИЮ СНА НИКОЛЬ ДЪЩЕРЕ РОЗЪ, ВОЛЬ,
 ВСЛЕ, СВИНИЕ Д, ДАНЬ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- ІАНЬ КЛОБЪЧАРЬ ЗЕТЬ НИКОЛЬ АНЪДРОНИКА ІМА КЕВДОКИЮ СНА СТАМАТЬ,
 255 ДЪЩЕРИ КАЛИЮ И ДИМИТРИЮ, ЗЕВГАРЬ, ЛОЗИЕ Д КЪЛОМЬ, ДАНЬ ПЕРПЕ-
 РЪ И ПОЛЬ
- ЦЪГАРЬ ІАНЬ КВВАРА ЗЕТЬ КОПАНЬ ІМА АНЪНЪ ДЪЩЕРЕ ДАФНЪ, ЛОЗИЕ
 КЪЛЪ, ДАНЬ ПО ПЕРПЕРЕ
- КОСТА СНА ІАНІА ВИРОВА ІМА ДИМИТРИЮ СНА НИКОЛЬ, ЛОЗИЕ Г КЪЛОМЬ,
 260 ДАНЬ ВЪ ПЕРПЕРЕ В ЧЕСТИ
- ВДОВИЦА ІЕРИНА ЖЕНА МИХАЛІА ХТИСЬЦА ІМА СНОВИ ГЕВЪРЪГІА И НИКОЛЬ,
 А ВІНОГРА И ПЕРІВОЛЬ ІЕДНОМЪ КЪЛЪ, ДАНЬ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- ВДОВИЦА СИЛІГНИА ДЪЦІН ФОТИНИЕ БИТОЛАНЪКЕ ІМА ДЪЩЕРЬ МАРИЮ,
 А ДАНЬ ЧЕТВЪРТА ЧЕСТЬ ВЪ ПЕРПЕРЕ
- 265 — СМЪДАКО ГЕРОВЪ СІНЬ ЛІНАРИНЬ ІМА А ДЕВОРЪ СІНОВІ СМЪДАНА И ІАНА
 ДЪЩЕРЬ ІАНЪНЪ, ЗЕВЪГАРЬ, ДАНЬ ПЕРПЕРЪ
- ВДОВИЦА СИЛІГНИА ЖЕНА ІАНА МАВРИКІА ІМА СНА, ДЪЩЕРЬ МАРИЮ, СВИ-
 НЕИ Д, ЛОЗИЕ КЪЛЪ, ДАНЬ ВЪ ПЕРПЕРЕ ТРЪТІА ЧЕСТЬ
- ДЕВОРЪ ЗЕТЬ ДИМИТРА ШЪВЪЦА ІПАТЕВА ІМА АНЪНЪ СІНА ІВАНА, ВОЛЬ
 270 И В ГОВЪДИ, ДАНЬ ПЕРПЕРЪ
- КОСТА ЛІНАРА МАРИЮ ІМА СНА, ДЪЩЕРЕ АНЪНЪ, ЛОЗИЕ НЕРЪЗЪ Я КЪЛОМЬ,
 МАСЛИЦЕ Д, ДАНЬ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- А
 І ІЕРЕСЪ СВОБОЗНИЦИ
- ВДОВИЦА ПАРАСКЕВІА ІМА СНОВИ ДИМИТРИА И МЕЛАХРИНА, БРАТА ІАНА,
 275 СЕСТРЬ ВДОВИЦЪ КСЕНЬ, ДАНЬ ТРЪТІЕ ВЪ ПЕРПЕРЕ
- ІАНЬ ПАСПАЛА ІМА ДЪЩЕРЕ ДЕВОРЪ, ДАНЬ ТРЪТІЕ ВЪ ПЕРПЕРЕ
 А
 ТО ТАКО ВЪТЪКЪМЛЕНЬНО ДІ ПЕРПЕРАМЪ

Ѹ селе коньдогрицѣ въ проиние скорѣвъ, повѣле въ цра върьватисе

Ѹ томь селе

- 280 — вдовица аньна дъщи яна вивлографа парьцала има дъщере ксенню,
вола кдамаго, в говѣди, свиней д, дань перпер
- василь за сестрѣ зеть юи има мѣвоти синови миѡала и николя,
говѣдо, лозие кѣломь г мь, водѣницѣ зимьнѣ, периволь съ лозни-
цѣми дѣбьнеми г кѣломь, намѣстѣникъ, дань перперѣ и поль
- 285 — димитръ парьцале синь вивлографа яна има калию снѡви миѡала
и яна и геурьга, дъщере марию, за янемь снѣха, зевьгарь, ввьць
к, свиней д, лозие кѣлома в ма, нивие г мь кѣломь, дань в перпере
- никола софрониевъ и анепси юго има потитию снѡви яна и геурь-
га дъщере марию, свини д, лозие кѣлѣ и поль, дань перперѣ
- 290 — гръдань снѣ парьцелевь има аньнѣ снѡви василиа и геурьгина дъщере
ксень и марию, за василемь снѣха зом, воля, в свини, лозие в
кѣлома, периволь половинѣ кѣла, дань перпера
- то тако втѣкъменьно и свѣршьеньно в перперамь и поль
- Ѹ селе в кѣмици имемь
- 295 — никипорь зеть яна вагинана има аньнѣ, воля, ввьць к, лозие в ма
кѣлома и по, дань перперѣ и поль
- вдовица зом жена димитра василицѣва има снѡви яна и кость, за
янемь снѣха зом, воля, лозие в ма кѣлома, дань перперѣ
- геурьги какълиподь снѣ яна драгоча има калию и шсле, дань по
- 300 перпере
- никола шѣра юго има марию, дъщере яннѣ и вола, дань половинѣ
перпер
- морь зеть ксена драгоча има калию дъщере яннѣ, вола и шсле,
лозие кѣлѣ и поль, дань перперѣ

- 305 — ІАНЪ БЪРНИЕВЪ ИМА АНЬНЪ СНОВИ МИХАЛА И КИРИАКА, ВОЛА, ВЪ ГОВѢДИ,
ЛОЗИЕ КЕЛЪ, ДАНЬ ПЕРПЕР^Ъ
— ДЕВОРЪ ЗЕТЬ МИХАЛА РЪСИНА ИМА СТАМАТИХИЮ И ВОЛЬ, И ДАНЬ ПОЛЬ
ПЕРПЕРЕ
- ГЕВРЪГИ БЪЛГАРИНЬ ИМА ДОДОРЪ, И ДАНЬ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- 310 — ІАНЪ ЛОВЬЦЪ ЗЕРЬВО ИМА МАРИЮ СНОВИ ДИМИТРА И ІАНА, ДАНЬ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
— БГАНЬ ЗЕТЬ ЕГО ИМА АНЬНЪ, ДѢТИ Г, УСЛЕ, ВЪЦЬ К, ДАНЬ ВЪ ЧЕСТИ
ВЪ ПЕРПЕРЕ
- ЗЕЛИАНЪ ДРЪГИ ЗЕТЬ ЕГО ИМА ДОРЪ И ВЪ ДѢТЯТИ, УСЛЕ, ДАНЬ ВЪ ЧЕСТИ
ВЪ ПЕРПЕРЕ
- 315 — КОМИАНЪ ДРЪГИ ЗЕТЬ ЕГО ИМА КАЛИЮ ДЪЩЕРИ МАРИЮ И АНЬНЪ, ВЪЦЬ
І, ДАНЬ ВЪ ЧЕСТИ ВЪ ПЕРПЕРЕ
- ДИМИТРЪ ЗЕТЬ ЕГО ДРЪГИ ИМА ЮВОКИЮ, СНА, ТРЕТИЕ ВЪ ПЕРПЕРЕ
- НИКОЛА СИНЬ АКАКИЕВЪ ИМА ІЕРИНЬ И СНА И ВЪЦЬ К, ДАНЬ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- ВОВИЦА КАСТАНИА ИМА СНА ІАНА ДЪЩЕРЕ АНЬНЪ, ВОЛА, ДАНЬ ПОЛЬ ПЕР-
- 320 ПЕРЕ
- То тако вѣтъкъмленьно і перперамъ
- Да тако вѣтъкъмленьно и сьвршьеньно и заста-
вленьно р̄ и о̄ и ѣ̄ перперамъ
- и за вфелию иі̄ перперъ
- 325 — за ирь иі̄
- хиродакати:а̄ л̄ перперъ
- в немѣщиухъ вѣтъкъ десетокъ пчелинни и свини еі̄ перперъ
- Земле вѣлающъ томъ селъ градцъ вѣтъкъ сѣтъ хилиадъ вѣтъкъ вѣ
паричьскихъ стасен, и пакъ този место р̄ и з̄ перперамъ
- 330 — тѣже иксалими стасъ нехтѣнова имѣщи лозие г̄ кѣломъ и поль, и
земле р̄ кѣломъ, дань г̄ перпери

- 8 то^Амъже селе ѿ млиновъ зимнихъ ѿ перперамъ
 —8 то^Амъже селе абелопухто въ тѣжихъ парикъ в перпере
 —за иномню и валанистро въ то^Амъже межн всен ѿ томъ селъ всакоу
 335 въдържеще и вбл^Ающе безъ всакоу притъче, ѿ перперамъ
 —За земаю мвнъзеньскъ кѣломъ хилиаде и осемь сътъ особъ паричь-
 скихъ стаси, ѿ и ѿ перперамъ
 —иже съмежно место при земле метритопѣлове иногази давѣшисе
 манастирѣ вризмо поклонно и ѡддесе место то кѣломъ ѿ сътъ за
 340 перперѣ вѣ
 —за иномню томъче селъ в перпере
 —за лозина в падици к и е кѣломъ, иперперѣ е
 —взборниихъ всѣхъ стихъ в перпере
 —льновни кѣвашь иперперѣ
 345 —ѿ за место ѡжъчко двѣ хилиаде кѣломъ, четири десетимъ перперамъ
 —8 западн^Аюи стране виногра в ма перперама
 —8 то^Амъже месте западн^Аимъ зимни млинъ в ма перперама
 —ѿ селе камене земага зовѣшисе место слано двѣсте кѣломъ ѿ пер-
 перамъ
 350 —8 то^Амъже селе в западн^Аимъ месте лозинъ в ма перперама
 —ѿ прѣв^Алацѣ земага съ приложениемъ кѣломъ триста, ѿ иперперамъ
 —8 то^Амъже месте западн^Аимъ виногра иже юсть ии кѣломъ, ѿ перпери
 иже юсть на палеуварѣдаре
 —ѿ крѣшницахъ земаѣ кѣломъ осемь сътъ, ѿ перперамъ
 355 то все кѣпно сложено перперамъ ѿ съта и двѣма
 събираетьсе все и сълагаетьсе е тисѣщъ и п иперпери
 Ико прилега имати и дрѣжати и въ тѣхъ всѣхъ всачьскага прино-
 сити и скѣплати и ѡзимати съврѣшенью в годици в врѣменьма, тако

360 сектебрѣ половинѣ а марта половинѣ дрѣгъ, взимати и въ икомоде имѣщимъ стасе на г̄ перпери кѣль меренно виньно¹⁾ на перперѣ метрѣ, егарина дневнага в̄и и законьниие г̄ поклони.

И за то се бчнини и съврѣшисе и стврѣдисе и подадесе мои прахѣтиикъ законьни и подьписанъ шлозеномъ печатию за вѣрѣ, и подадесе показене и прѣславномѣ манастирѣ цркомѣ рекѣщѣ сръбьскомѣ за 365 хранение и стврѣжение томѣ манастирѣ, мѣца ноибра кендиктивна дѣ. Тькъмина прахѣтиикъ.

Прахѣтиикъ всѣ̄ мѣтохѣи.

Въ Практикѣ мы вмѣемъ весьма небольшой отрывокъ описи населенныхъ мѣстъ, пожалованныхъ Хиландарскому монастырю на Аеоны. На основаніи данныхъ въ началѣ и въ концѣ Практика, и именно судя по прямому указанію на «Дѣль дроуги» и на общую сумму подати со всѣхъ мѣтохѣй «събираетъсе все и сълагаетъсе ѣ тисѣщѣ и п̄ иперпери», — можно догадываться, что недостаетъ $\frac{9}{10}$ описи и что въ сохранившейся въ Севастьяновскихъ снимкахъ части Практика уцѣлѣла только десятая часть Хиландарской пасповой книги. Эта часть знакомитъ съ положеніемъ крестьянскаго населенія не только зависимаго отъ церкви и отъ свѣтскихъ землевладѣльцевъ, но и независимаго — въ шести селахъ, находившихся въ Солунской державѣ, въ жупѣ Струмской. Шесть селъ, частію записанныхъ на монастырь, носили слѣдующія названія: Градецъ, Мунъзени, Дужьца, Каменница, Коньдогрица и Бумица. Мѣстоположеніе ихъ слѣдуетъ искать къ юго-востоку отъ Солуни и въ ближайшемъ соседствѣ съ Аеономъ. Нѣкоторые изъ нихъ уже названы въ хризовулѣ Андроника Старшаго отъ 1292 г. (Леонида, Описаніе Сербской Хиландарской Лавры, въ Читеніяхъ Моск. Общества Исторіи и Древностей, 1867 вв. 4). Все населеніе упомянутыхъ селъ доходитъ до 482 душъ, именно 262 мужеска и 220 женска пола, если къ первому отнесемъ неопредѣленное въ этомъ отношеніи выраженіе «дѣти», встрѣчающееся въ 9 случаяхъ. Въ зависимости отъ церкви изъ общаго числа находится 252 души, это церковныя *парики*. Очень значительное число крестьянъ,

¹⁾ Можно читать *меренъ новинно*.

именно 170, зависятъ отъ помѣщиковъ, по тогдашнему выраженію находится въ проміи. Остальные, въ числѣ 58, составляютъ особый разрядъ населенія и называются «мелетери» или свободные. Такимъ образомъ во всѣхъ селахъ

церковныхъ крестьянъ	52%
помѣщичьихъ	35%
свободныхъ	12%

Самая крупная цѣра зависимыхъ отъ одного помѣщика крестьянъ выражается въ числѣ 67, самая меньшая въ числѣ 5. Въ одномъ селѣ Градцѣ владѣютъ проміей шесть помѣщиковъ (на всѣхъ приходится 146 крестьянъ), въ томъ же селѣ за церковію считается 115 душъ.

Уже можетъ считаться доказаннымъ то наблюденіе, что у мелкопомѣстныхъ помѣщиковъ положеніе крестьянскаго населенія хуже въ экономическомъ отношеніи чѣмъ у крупныхъ: въ нашей писцовой книгѣ хозяйство крестьянъ мелкихъ помѣщиковъ сравнительно съ хозяйствами церковныхъ париковъ оказывается въ высшей степени разстроеннымъ. Съ другой стороны таже писцовая книга можетъ служить подтвержденіемъ, что промія т. е. отдача населенныхъ мѣстъ служилымъ людямъ развивалась въ сербскомъ царствѣ, какъ и въ Византіи, не на почвѣ церковнаго, а свободного общиннаго землевладѣнія. Отдача земель въ промію была средствомъ эксплуатаціи общинныхъ земель съ военными и экономическими цѣлями. Введеніемъ въ составъ общины помѣстнаго служилаго сословія разрывалась административная и правовая связь крестьянской общины, вступала въ среду ея новый элементъ—власть помѣщика, вслѣдствіе чего крупная доселѣ община раздроблялась на мелкія части. Промія въ Сербіи исполняла ту же задачу, которую ей суждено было выполнить и въ Византіи. Практикъ отличается замѣчательной полнотой въ описаніи статей каждаго крестьянскаго хозяйства. Въ немъ находимъ отвѣтъ приблизительно на девять вопросовъ, касающихся благосостоянія и платежной силы крестьянской семьи. Перепись должна была наполнить слѣдующія графы:

- 1) домохозяйствъ и вся семья поименно
- 2) количество крупнаго скота: лошадей, воловъ, коровъ, ословъ
- 3) мелкаго скота: свиней, овецъ
- 4) ульи, или фруктовыя деревья

- 5) огородная, садовая или виноградная земля—мѣрою кобла
- 6) пахотная земля—также мѣрою кобла
- 7) общая квалификація крестьянскаго хозяйства, типомъ для которой служитъ зевгарь
- 8) наконецъ количество идущей съ хозяйства подати.

Совокупность усадебной, огородной или виноградниковой плантаціи, пахотной земли и остальнаго крестьянскаго имущества составляетъ *паричскую стась* или крестьянскій дворъ, благосостояніемъ котораго и опредѣляется количество обложенія податями. Стась въ Практикѣ имѣетъ тоже широкое значеніе, какое принадлежитъ ей въ другихъ памятникахъ: стась Драгова ѿ нивнень ѿ виногради ѿ млинны ѿ ливадами ѿ всѣми правинами (Гласникъ XV. 378). Но главный предметъ обложенія, доставляющій самую крупную сумму сбора, находится внѣ паричскихъ стасей, если въ понятіе стаси вводить только тѣ хозяйственныя статьи, которыя указаны въ приведенныхъ выше графахъ, и если исключить то, что подразумѣвается подъ «правинами». Достаточно обратить вниманіе на то любопытное обстоятельство, что вся подать съ усадебной земли или собственно съ паричскихъ стасей даетъ только 178 перперовъ, между тѣмъ какъ всего съ шести селъ собирается 568 перперовъ. Только 31% идетъ съ подворныхъ участковъ, и почти 70% выбирается изъ другихъ источниковъ.

Самый крупный доходъ доставляетъ крестьянамъ земля общинная не раздѣленная на стаси. Каждое село владѣетъ огромными запасами земли, несравненно большими находящихся въ подворномъ владѣніи, — и это земля общинная «особь отъ паричскихъ стасей». Одно село Градецъ владѣетъ площадью нераздѣльной земли въ 800 хиліадъ, т. е. 800.000 кобловъ, между тѣмъ какъ въ подворномъ владѣніи у него всего 2160 кобловъ, т. е. менѣе 4% всей земли. Съ этой общинной земли идетъ подать въ 160 перперовъ. Точно также село Мунъзени, у котораго въ подворномъ владѣніи всего 300 кобловъ, имѣетъ общинной земли 2400 кобловъ, т. е. у жителей этого села только 12% всей земли раздѣлено на подворные участки, съ паричскихъ стасей они платятъ только 13, а за общинную землю 48 перперовъ. У села Лужицы въ подворномъ владѣніи всего 230, а въ общинномъ 2000 кобловъ земли, съ первой они платятъ 14, а со второй 40 перперовъ. Присоединимъ еще 30 пер-

перовъ, причитающихся за общинную землю другихъ селъ, тогда получимъ сумму въ 278 перперовъ, падающую исключительно на излишнюю отъ дворовыхъ участковъ землю, въ эксплуатаціи которой конечно главную роль играли сами члены общины.

Благоосостояніе крестьянъ главнѣйше обусловливается количествомъ воздѣлываемой каждымъ дворомъ земли и виноградниками. Полное хозяйство съ достаточнымъ числомъ работниковъ и съ необходимымъ въ сельскомъ хозяйствѣ скотомъ подведено подъ разрядъ зевгарей. Это *ζευγαρέτα* или зевгаратные дворы Византійскихъ писцовыхъ книгъ, т. е. крестьяне, сидящіе на полномъ тягѣ и платящіе иногда въ пять разъ болѣе, чѣмъ не подведенные подъ разрядъ зевгарей. Высшая норма надѣла на зевгарь—8 кобловъ винограда и 100 кобловъ пахотной земли, только въ одномъ случаѣ количество пахоты доходитъ до 125 кобловъ. Подать съ зевгаратныхъ крестьянъ колеблется между 1 и 5 перперами. Колебаніе стоитъ въ очевидной связи съ количествомъ пахотной земли, числящейся за дворомъ и съ количествомъ крупнаго и мелкаго скота: есть зевгари съ 70 коблами, есть съ 50, даже съ 25, наконецъ встрѣчаются зевгари и безъ пахотной земли. Изъ этого вытекаетъ, что въ понятіе о зевгарѣ не входитъ необходимо опредѣленный надѣлъ земель: зевгарь есть административно податная квалификація крестьянской стаси, въ которой не одно количество пахотной земли опредѣляетъ въ главахъ администраціи реальную экономическую и платежную силу семьи. Не подведены подъ разрядъ зевгарей всѣ малоземельныя или безземельныя хозяйства, но точно также и такіе дворы, которые имѣютъ 50 кобловъ пахотной земли и 4 кобла винограда и подать съ которыхъ простирается до 2 перперовъ. Къ сожалѣнію, нигдѣ нѣтъ квалификаціи этихъ не подведенныхъ подъ зевгарь дворовъ—въ родѣ Византійскаго *σοιδата* или Русскаго *бобыльства*: ни того ни другаго термина не знаетъ Халандарскій практикъ.

Общинный характеръ въ шести селахъ усматривается не только въ присутствіи огромныхъ запасовъ общинной земли, не раздѣленной на участки и оплачиваемой по раскладкѣ на весь міръ, но еще и въ другихъ платежныхъ статьяхъ, которымъ подлежатъ не дворы, а въ совокупности всѣ села какъ *συτταλιστάι*. Сюда относятся общій выпасъ скота, хиродекатія, десятина съ пчелъ и свиней, офеіа, еномія, ирь и др. Въ этомъ

мы видимъ остатокъ того времени, когда всё означенныя въ Практикѣ села составляли одну нераздѣльную крестьянскую общину.

Ближайшее и болѣе детальное изученіе Практика можетъ повести къ любопытнымъ выводамъ объ экономическомъ положеніи населенія, о культурѣ земли, о ремеслахъ и промыслахъ, объ этнографическомъ составѣ населенія (отношеніе славянъ къ грекамъ), объ отношеніи между церковнымъ и свѣтскимъ землевладѣніемъ, наконецъ о зависимой и свободной крестьянской собственности. Въ настоящее время мы считаемъ достаточнымъ свести нѣкоторые выводы въ нижеслѣдующихъ положеніяхъ.

Выше сказано, что въ политическомъ отношеніи перечисленные въ Практикѣ крестьяне суть или зависимые отъ монастыря или отъ помѣщика, или свободные. Въ экономическомъ отношеніи степень благосостоянія разныхъ дворовъ весьма различна. Общее число описанныхъ дворовъ 127, между ними меньше половины полныхъ хозяйствъ, именно только 49: 27 зевгарей у церковныхъ крестьянъ, 20 у пропіарскихъ и 2 у свободныхъ (елевтери). Слѣдовательно, 79 дворовъ приходится отнести къ разряду неисправныхъ, напр. къ числу бобыльскихъ русской писцовой книги. Хозяйство населенія представляется въ слѣдующемъ видѣ. Въ селѣ Градцѣ, напримѣръ, 18 зевгарей церковныхъ крестьянъ, 19 пропіарскихъ и 1 елевтерскій, всего же 71 дворъ. У нихъ числится 122 головы крупнаго скота, 210 овецъ, 165 свиней. Изъ этого на церковныхъ крестьянъ приходится 65 головъ крупнаго скота, 100 овецъ, 83 свиньи, 86 $\frac{1}{2}$ кобловъ виноградника и 1335 кобловъ пахотной земли, находящейся въ подворномъ владѣніи; на крестьянъ пропіарскихъ приходится крупнаго скота головъ 54, овецъ 110, свиней 84, пахотной земли 885 кобловъ, подъ виноградомъ 64 $\frac{1}{2}$ кобла. Что касается до третьяго разряда крестьянскаго населенія, названнаго елевтерами т. е. свободными, положеніе его рисуется въ Практикѣ весьма неопредѣленными чертами. Дворы свободного состоянія отличаются крайней бѣдностью и безпомощностью. Изъ семи дворовъ елевтерскихъ только одинъ записанъ на зевгарей, пахотной земли нѣтъ ни въ одномъ хозяйствѣ, мелкаго скота тоже нѣтъ, весь достатокъ свободныхъ заключается въ двухъ быкахъ и ослѣ. Подати на 20 душъ обоего пола прихо-

дится съ небольшимъ 3 перпера. Нищенское положеніе особенно сопоставленное съ обезпеченностью зависимыхъ классовъ, является на нашъ взглядъ весьма страннымъ признакомъ, отличающимъ елевтеровъ Практика. Гдѣ искать источникъ образованія этого состоянія? — Едва ли въ левтерахъ можно видѣть выброски изъ общины. Скорѣй это во 1-хъ освобожденные на волю рабы, во 2-хъ прохавѣтими «приходьци», о которыхъ въ одномъ итальянскомъ памятникѣ читается: *doppo in diversi tempi essendo venuti altri habitatori... chiamati lesteri, cioè liberi, alli quali non furono imposte salvo piccole angarie, nel numero di quali si connumeranno quelli parici che per diverse iure sono stati liberati.* (Моя статья «О крестьянскомъ землевладѣніи въ Византіи» Журн. Мин. Нар. Пров., февраль 1883, стр. 337—338).

Для большей наглядности считаемъ нужнымъ свести въ-которые данныя о различныхъ состояніяхъ крестьянъ и объ экономическомъ положеніи ихъ въ нижеслѣдующихъ таблицахъ.

ЖИТЕЛИ							
Состояніе	Гра-дець	Мунь-сени	Лужь-ца	Каме-ница	Коль-догр-ца	Куми-ца	Итого
Церковные	115	19	16	54	—	48	252
Проніарскіе	146	—	—	—	24	—	170
Свободные .	20	16	15	7	—	—	58
Всего	281	35	31	61	24	48	482
ЗЕМЛАРИ							
Церковные	18	3	3	3	—	—	27
Проніарскіе	19	—	—	—	1	—	20
Елевтерскіе	1	1	—	—	—	—	2
Всего	38	4	3	3	1	—	49

С Т А С И		Пахота	Выво- градъ	Брупный скотъ	Мелкій скотъ
Градецъ 38 зевгарей, 71 дворъ	} церковныя проніар- скія элементарскія	1335 в.	86 $\frac{1}{2}$ в.	65	183
		825 в.	64 $\frac{1}{2}$	54	192
		„	„	3	„
Мунъзени 4 зевгара, 9 дво- ровъ	} церковныя элементарскія	250	4	6	55
		50	„	1	„
Лужьца 3 зевгара, 9 дво- ровъ	} церковныя элементарскія	200	8	16	64
		30	„	8	31
Каменица 3 зевгара, 18 дворовъ	} церковныя элементарскія	„	29 $\frac{1}{2}$	15	52
		„	„	„	„
Коньдогрица 1 зевгарь, 5 дворовъ	} пропіар- скія	13	12	5	34
Кумица зевгарей нѣтъ, 15 дворовъ	} церковныя	„	7	30	70
Сумма . . .		2703	211 $\frac{1}{2}$	203	681

Что касается суммы обложенія каждого подворнаго участка, въ этомъ отношеніи получаемъ слѣдующіе выводы.

1) Церковные крестьяне села Градца платятъ 62 перпера

2) Помѣщичьи 55 „

3) Свободные 3 „

Итого . 120 перп.

4) Церковные крестьяне села Мунъзени . . . 9 $\frac{1}{4}$ перп.

5) Свободные 3 $\frac{3}{4}$ „

Итого . 13 перп.

6) Церковные крестьяне села Лужьць . . . 9 „

7) Свободные 3 „

Итого . 12 перп.

- 8) Церковные крестьяне села Каменицы $11\frac{1}{2}$ перп.
 9) Свободные $\frac{1}{2}$ »

Итого 12 перп.

- 10) Помѣщичьи села Коньдогрицы $6\frac{1}{2}$ »
 11) Парии села Бумицы ок. 10 »

Общій того $173\frac{1}{2}$ перпера менѣе на $4\frac{1}{2}$ выведеннаго въ Практикѣ (178). Полагая, что цѣна сбора съ каждаго села, принимаемая во вниманіе при общемъ счетѣ всѣхъ податныхъ статей, могла быть неоднократно провѣрена, мы склонны объяснить несоотвѣтствіе нашего счета съ итогомъ Практика небольшими пропусками въ описаніи селъ Лужицы и Каменицы, такъ какъ именно тамъ недостаетъ дворовъ, обложенныхъ $4\frac{1}{2}$ перперами. Затѣмъ, разныя другія податныя статьи даютъ сумму въ 390 перперовъ, чтѣ въ соединеніи съ полученными выше 178 составило бы 568 перперовъ. Но въ Практикѣ сказано: «то все купно сложено перперамъ 402», и вслѣдъ затѣмъ: «собирается все и слагается 5080 перперъ». Появленіе этихъ чиселъ мы объясняемъ слѣдующимъ образомъ. Никакъ нельзя думать, что подать съ помѣщичьихъ крестьянъ идетъ въ пользу церкви, и такъ слѣдуетъ вычесть изъ общаго итога 568

а) подать въ пользу провіаровъ $62\frac{1}{2}$ перп.

б) » со свободныхъ крестьянъ 11 перп.

Далѣе, многія податныя статьи должны быть признаны государственными, напр. оземлія, хиродекатія, десятина съ пчелъ и под.: на государственные сборы должно быть отнесено около 93 перперовъ. Такимъ образомъ, изъ суммы 568 должны быть отняты

62	}	168
11		
93		

остатокъ же и будетъ составлять поступающую въ пользу Хиляндарскаго монастыря сумму. Для болѣе точнаго опредѣленія вида податныхъ статей, удержанныхъ за собой правительствомъ, ощущается недостатокъ хризовула или привилегіи Хиляндарскому монастырю на эти села, въ которомъ должны быть обозначены статьи монастырскаго владѣльческаго права и статьи государственнаго податнаго права.

Что касается суммы 5080 перперовъ, это мѣсто Практика должно быть поставлено въ связь съ начальными словами: «верѣтохъ... въ прахтицѣ дѣль други и придаровасе тѣмъ поклонни

хрисовуль» и проч., т. е. опись шести селъ составляетъ только часть монастырскаго Практика, и право на владѣніе этими селами составляетъ предметъ недавняго пожалованія. Такимъ образомъ, сумма 5080 перперовъ указываетъ на количество общей подати, идущей съ крестьянъ описанныхъ въ несохранившейся первой части Практика.

Для опредѣленія даты Практика въ самомъ актѣ нѣтъ точныхъ указаній. Помѣтка «мѣсяца ноября индикціона 14», не сопровождаемая лѣтомъ отъ сотворенія міра, въ сущности еще не даетъ ничего. Тѣмъ не менѣе почти безошибочно можно опредѣлить хронологію акта на основаніи внутреннихъ признаковъ. Практикъ относится къ знаменательному періоду въ Сербской исторіи, совпадающему съ завоеваніями Стевана Душана въ Македоніи, съ принятіемъ имъ царскаго титула и съ богатыми его приношеніями въ пользу Аеоискіхъ монастырей. Онъ составленъ не раньше подчиненія Сереса въ 1345 г. и не позже битвы при Марицѣ въ 1371 г. Индиктъ 14 падаетъ на 1346 и 1361 гг. Прекрасный разборъ сербскихъ актовъ за этотъ періодъ у г. Флоринскаю, Южные Славяне и Византія, С.-Пб. 1882, стр. 112 и слѣд. Относитъ къ позднѣйшему времени дату Практика не позволяютъ внутренніи соображенія, находящія себя оправданіе въ успѣхахъ турецкихъ завоеваній.

II.

Межевал опись владѣній Тетовскаго монастыря.

Предлагаемый ниже актъ по формѣ весьма отличенъ отъ предыдущаго, но по содержанію можетъ быть поставленъ съ нимъ рядомъ, такъ какъ представляетъ собой актъ земельный. Въ сущности это сборникъ актовъ, оправдывающихъ монастырское землевладѣніе. Церковь постепенно прибрѣтала мелкіе участки отъ крестьянъ и отъ сосѣднихъ помѣщиковъ по актамъ купли, дара, завѣщанія, мѣны, залога и т. п. Очевидно, въ нѣкоторыхъ случаяхъ записи утратились и право на владѣніе церкви подвергалось сомнѣнію; но во многихъ официальная и дѣловая подкладка нашей описи не подлежитъ сомнѣнію, такъ какъ подъ нѣкоторыми статьями приведены свидѣтели, указаны

лица жертвовавшія и принимавшія даръ, есть прямыя слѣды письменныхъ сдѣлокъ, протоколовъ, судебныхъ рѣшеній и т. д. Но все это разнообразіе актовъ сведено въ одинъ сборникъ, и въ такомъ видѣ дошло до насъ въ описи. Что касается простаго перечисленія пахотныхъ и луговыхъ участковъ, эта часть описи представляетъ интересъ въ двухъ отношеніяхъ: 1) вводитъ въ область имущественнаго и семейнаго права, на сколько оно отражается въ свободѣ распоряженія земельной собственностью, 2) даетъ массу новыхъ терминовъ, относящихся къ области сельскаго хозяйства, владѣнія землей, родственныхъ отношеній, изъ коихъ нѣкоторыя или весьма мало или совсѣмъ неизвѣстны.

Но кромѣ того въ описи удержались, какъ сказано выше, дѣйствительныя акты и протоколы съ весьма любопытными бытовыми чертами. Таковъ слѣдующій актъ. Ноября 4 дня собрались властели и хора къ матери Божіей въ Тетовѣ: севасть Барель, киръ Калининъ, Макарій, Калоянъ, Пардо и братъ его Теодоръ, и Теодоръ изъ Лѣсковлянъ, и Георгій Сулима, и киръ Александръ братъ епископа Влаха и другіе бояре и хора, и заклалъ ихъ епископъ призарѣвскій Георгій Маркушъ, и всѣ старцы и властели пошли на плѣшь, чтобы по показаніямъ свѣдущихъ людей опредѣлить кому принадлежитъ плѣшь, церкви или Прогону. Снова подъ влѣтвой спросилъ епископъ и киръ Калининъ: «кто знаетъ правду и не захочетъ сказать ее, да будетъ проклятъ». И сказалъ старецъ Прибиславъ и Братина и Станко: «эта земля церковная отъ вѣка и держали эту церковную стасъ четыре брата, но двое изъ братьевъ тайкомъ продали Прогону половину земли за три ведра вина». Киръ Александръ прибавилъ: «тогда мой братъ епископъ Влакъ былъ архимандритомъ въ Тетовѣ, а я мальчикомъ тоже жилъ въ монастырѣ, и хорошо знаю, что Прогонъ не имѣлъ доли въ этой землѣ. Когда Прогонъ посѣялъ ячмень, мой братъ приказалъ собрать коровъ со всего села и выгнать ихъ на посѣвъ. А вотъ и свидѣтели, которые были на плѣши: киръ Калининъ изъ Модрича, севасть киръ Мануилъ и зять его севасть Рундерь, и севасть Севладъ своячимъ его, и братъ киръ Андроникъ и другіе». Тогда сказалъ епископъ: «бояре и хора, управляя церковью по повеленію божію и господина моего архіепископа, я имѣю право возвратитъ церковную землю у кого бы ни оказалась она, ибо я полный господинъ, а посему и возвращаю. А

кто захочет сіе измѣнить, да платитъ господину королю 500 перперовъ».

Таковъ и еще актъ. «Поискалъ Драгіа, Стрѣзовъ сынъ, и зять его Драгославъ землю, которую отецъ ихъ Стрѣвъ частію продалъ церкви, а частію завѣщалъ на поминъ души. И встали предъ судьей Дабижвой и пошли на мировую, сказавъ: что нашъ отецъ продалъ и завѣщалъ церкви, мы этого не перемѣнимъ, но утверждаемъ. А тому свидѣтели: Михаилъ, чельникъ Андроникъ, Станць ковачъ и Радъ былогунникъ». Стоитъ еще обратить вниманіе на актъ, которымъ заканчивается опись. Здѣсь Дмитрій Чалапіа жертвуетъ церкви мельницу, устроенную по близости къ монастырской землѣ. — Приведенныхъ актовъ достаточно, чтобы судить объ оенціальномъ характерѣ описи, которая во всѣхъ почти случаяхъ или представляетъ подлинныя документы, или объясняетъ инымъ способомъ—какъ участокъ перешелъ изъ частной въ церковную собственность. Опись объясняетъ еще намъ хризовулы въ пользу церквей и монастырей. Фактически уже села и деревни разными способами связаны были съ монастыремъ посредствомъ частныхъ актовъ, хризовулы же означали лишь подтвержденіе и согласіе государственной власти.

Относительно хронологіи межевой описи можно замѣтить слѣдующее. По своему характеру сборника межевыхъ, купчихъ, запродажныхъ и дарственныхъ актовъ, она въ цѣломъ составѣ не можетъ быть приурочена къ опредѣленному году. Но и какъ сводъ разныхъ актовъ въ одно цѣлое должна быть отнесена къ первымъ годамъ XIV в. Это можно утверждать на томъ основаніи, что въ описи нѣтъ намековъ на царскій титулъ и на патріаршество, слишкомъ извѣстныя примѣты сербскихъ актовъ и всякихъ оенціальныхъ бумагъ, составленныхъ послѣ 1346 г.

Епископъ приарѣвскій говоритъ: «азъ прѣдръжоу цркви по изволенію кжию и гна ми архиеппа». Свѣтская власть точно также носитъ еще титулъ короля: «дмитръ чалапіа кжиумъ и по мати гна крѣ»; «да плати гноу крѣ ф пепе». Эти мѣста во всякомъ случаѣ могутъ служить доказательствомъ, что Тетовскій актъ древнѣе Хиландарскаго.

Приводимъ самый актъ.

- 1 Подъ монастыромъ двѣ вградѣ: една ѿ десне стране до распутиа и до рѣке тако съ извомъ и съ забѣломъ и друу ѿ лѣве стране до кривопорове меге и до ковачеве меге. Нива подъ лѣщьяемъ коупена ѿ крѣпене на еі погонь. Нива коуплена ѿ добране калогерице за
- 5 вѣ пѣпе, ѿ вра крѣпеньска дори ге се стаме поу и бразе. Нива по лѣщьяемъ на пади цю приложи пардо кѹ дѣврѣ за дшоу на а погоне и редирь видѣвъ того и том даде толикоге свою повиноу ѿ бразе до трапа. Нива кою даде никола хрьсовъ зеть за гробъ низъ соухачю ѿ поути прѣчна до ниве монастырьске. Нива по томъзи на
- 10 соухачи цю даде драгъчо половиноу а марко повиноу за дшоу на еі погонь. Нива монохоръ цю коупихомъ и мѣнисмо в глобице за виноградъ ѿ могилице до поуты крѣпеньска и долоу до прѣчнаго поути. Нива на трѣбошмѣ ѿ пардове меге до цклерове и до ерѣга старе рѣке, коуплена ѿ трѣбошевѣ поу посрѣ ниве те трѣбошкы. Нива по
- 15 могилицомъ по поутемъ дана ѿ кѹ дѣвра соулимѣ за кѹ никифора гробъ до кѹ миخالеве меге. Нива дана ѿ фрацила за дшоу на а динь ѿ канадѣеве ниве до трѣбошка поути. Нива надъ лѣщцѣмъ поутемъ соурча ѿ кѹра зомѣ коупленна. Нива надъ црѣвѣмъ стоуденцемъ коупленна ѿ каломана и ѿ грозѣ и с' ливадомъ на а заметъ
- 20 за ки пѣпе. Нива по черѣнцѣмъ близъ кѹра зомне ниве кою даде кѹ манонло ѿ баницѣ на а заметъ. Нива срѣ рѣке с ливадомъ ѿ брода прѣхода до прѣхода до мѣлхе и где се стаме та два потока, кѹплен ѿ савдикка. Нива кою калогерь левдинѣ поредъ кроушице прѣскоутъ ѿ сикоундинове меге до канадѣя Нива противоу срѣдорѣкоу коуплена
- 25 ѿ савдикка на еі динь. Нива оу кроушице монохоравѣ ѿ дол'нега пути ѿ доубца и до станковѣ коупленице дано ѿ кюре и ѿ костица за дшоу а ѿ друге стране куплено ѿ савдикка, и никита цю и даль за дшоу

до кюрохнинне ниве и дори оу лѣшь. Нива тоу на бразомъ и до лѣшка
 поути оу авлаице ш десноу страну црва поути, що коупи ппъ игнати
 30 за бодимирова коня що вѣше даль за дшоу ш полелѣвѣ сновъ
 и ш радѹна и ш гюроа, и проти тои нивѣ ш лѣве стране поуты до
 стрѣзова поля и до лѣшка поуты, коупленно ш гюроа и ш свести
 му радославе що имъ је тѣхъ дѣль повина ш соурод'никъ за кз
 пепе, кда вѣше игоумьнь никодимъ, и при тои оутеси коупихомъ
 35 злеа полевѣа и оу сестре му тодоре що је и дѣль ш соуродникъ
 за зи пепе, а манолоу и сестрѣ му половина. Поле що даде гнь
 краъ ш старога брода желиньскога, како заходи поуть ш хтѣтове и
 горѣ до лѣшкога поути що заходи къ рѣцѣ ш хвалише з честь що
 даде варна за дшоу. И на млачицами монохоравъ що је даль варнава
 40 ш закоутна до лѣшка поуты и до кроушице и до рѣке хтѣтове.
 Нива зловадница що коупи сава соуркишь оу парда косте на трѣ-
 кошомъ, а встало докоупи ппъ игнатие оу андриана зета пардова
 за кобилоу за к пепе, а мега нивѣ тои до старе бразде и до поро-
 ниска поути. Нива по лѣшкимъ поутемъ и низъ други поуть како иде
 45 ш згора, що даде бранило ш желина за дшоу, до коуплеце стайкове и
 до кюрине. Нива на лѣшцѣмъ поутемъ дана ш роба ш желна до
 коупленце драгоманове и до велимирове. Нива на трапѣ ш распоутна
 и до жоурилове ниве по шне стране рѣке. Нива мегю двѣма могили-
 цамъ да ш галина за дшоу ш тѣста пардова, іако брза заходи ш
 50 врьке и до лѣшка поути и до рѣке. Нива по лѣшкимъ пштемъ низъ
 изводъ хвалишкы прода ш парда и ш дѣвра швре моу, половина
 прода а повина харизана. Нива оу сажене врьке межѣ двѣма извома
 дана ш алаванда за дшоу цркви на і заметъ, и друга нива ниже те-
 зи ниве що прода парда с' ром си и съ шоуремъ си дѣвромъ и своа-

- 55 чимом' си робомъ, на єднои бразѣ глаогъ межа и до хвалищѣка поутѣ.
 Нива в доубравѣ по извомъ брѣвѣничкимъ цю даде коудиславъ за
 гробъ. Нива в никифоровци цю даде владимиръ за гробъ низъ со-
 потниковоу нивоу и до красеве ниве в желина. И поле цю приложи
 гнь крадь тако и съ ливадомъ в старога брода желиньскога на үбъ,
 60 велии и до старога поутѣ право на үбъць до прѣчнога поутѣ. Нива
 кою даде дома левъ зеть оулѣци за дшоу за свою и за жениноу
 си. Нива цю даде дѣвфанъ оулѣци за дшоу. Нива миропоулова
 по дѣвфаномъ нивомъ прѣзь бразоу цю даде за дшоу. Нива цю и
 даль льжо и братианъ за дшоу поредъ воислаове ниве. Нива цю и
 65 даль дмишко в мела за дшоу а днинъ низъ прѣчни поу. Нива оу
 никифо(ро)вци на срѣдорѣкомъ коуплена в гурога за конь, тоугере
 два погона ниве по ливадомъ црквномъ. Нива на доубомъ велимъ
 льжовица на к заметъ цю коуписмо за вола и за е пѣпѣ, стальпъ по
 вне стране хтѣтовъщице дори оу великоу. Нива пардова по лѣшкимъ
 70 поутемъ, како се стане хвалишки поу и лѣшки и до мегіе хвалишке
 цю коуписмо и цю ие дано цркви за дшоу дѣвровоу и алеѣиноу. Нива
 на кляковѣ цю даде коупа за гробъ. Нива межоу бразие дана цркви
 в василевѣхъ за дшоу. И дроуга нива на кляковѣ межоу поутемъ
 и межоу бразиемъ да црквы за дшоу. Нива по рѣчицами на дѣ
 75 заметъ, кою даде оубиславъ сромси межоу распоутіемъ.

Ма ноебра д днь. Събраше властеле и хора къ мѣтри бѣжиен
 оу хтѣтовоу: севасть п(.)арель, ки калиныкъ, макариє, каломанъ, пардо
 и брат мѣ дѣврѣ, и дѣврѣ в лѣсковланъ, и геурги соулима, и кѣ
 алеѣа бра влахоє пѣвь, и ини прочи болгаре и хора. И закле и пѣпъ
 80 призрѣньски геургини маркушь все старце и властеле. И идоше на плѣшь
 на брѣдо да изнаидоу по свѣдочѣ чия ие плѣшь, или ие црквна или

прогонова, и закле ѱпъ и кирь каиникъ : кто знае що правота не
 хке рече да ѱе прокле. И ре старць прииславъ маркѣшевь чакъ и
 братина и станко : црквиѡ ѱе плаѣшь Ѱ вѣка и дрѣжали сѣ црквиноу
 85 стась д̄ братина и оукрадостасе два бра и продадоше прогоноу поло-
 виноу плаѣша за г̄ вѣдра вина. И ре ки алеѣа кьда бѣше мон бра
 влаху ѱпъ оу хтѣтовѣ архимѣдрить, тога бѣхъ га оу манастири
 дѣтетемь¹⁾. И добрѣ зна ѱере не мехаше прогонъ съ плаѣшиѡ, паче
 ко посѣдаль прого ѱчмень и ре братми влаху ѱпъ и събрахоу говеда
 90 всего села и попасоше га, а се томоу свѣдоц, кои се прилоучише на
 плаѣши: кѣ каиникъ ѡ модриче и себастъ кѣ манонло и зет моу
 себастъ роуѡзе и себастъ севадъ свогачим мѣ и кѣ анроникъ брад
 и ини прочи. И тако ре ѱпъ: болгаре и хоро азъ кьда прѣдрѣжоу
 црквиоу по изволеню бжю и гна ми архиеппа да и тѡ и друго
 95 ѡкоупити хю гдѣ нахогю црквино мѣсто, понеже ѱемъ соуши госпо-
 дарь и ѡкоупи, да кто хке сие потворити да плати гноу крѣ ѡ пепе.
 по нклаи номоктиса пописа²⁾.

Кома лозина оу василевцехъ що даде радота цркви за дшоу
 коупеницоу си³⁾.

100 Нива на стомъ неломъ що даде по никола ѡ рѣчиць по рѣчи-
 цами, в̄ кома по поутемь що даде вьксанъ за дшоу и на поутемь
 г̄ комати и по лозинемь десиславѣмь кома дано и то за дшоу ѡ
 вьксановѣ. Нива по лѣсковани низъ бразоу по поутемь. И дроути
 комать оу враши по поутемь що ѱе даль браниславъ за дшоу, дроути
 105 кома ниве вьксанове по поутемь храцаньскимь. И по лѣсковани
 кома низ бразоу. Нива иловица по дрѣновцемь по поутемь що коупи

¹⁾ Слѣдуетъ вставка въ текстъ «комат лозинъ», которая привена вышеде.

²⁾ Мѣсто весьма трудно прочесть.

³⁾ Огивѣченнѡ выше вставка.

игнатіе ^і п^а оу пара ^а косте за иі ^{і і} пепе. И ливау ^а коупи игнатіе
п^а по вельгошомь ^а по поу^атемь оу пара ^а косте за коніа за ^{і і} пепе.

- Нива трьстѣница оу никифоров'ци и с ливадомь близь владимирове
110 ниве шо је даль красевь оуноу^акъ дмитрь ѿ желіна за гробь и за
постригь. Нива по вельгошо шо даде фрацилева дьши при дръмановѣ
нивѣ на ^і павговь. И друга нива поредь твердиславве нивѣ прѣс-
поуть да ^а за гробь на ^і павговь. И шо приложи исаха оу седларевѣ
мѣсто дворь и с ливами и с нивіемь и съ доубрабомь, повелѣнїемь
115 и млатю ^а гна крїа ^а издаде владое кефалина ^а пошки съ всеми мегіами
и правинами и с млиномь и с' пашищемь, и все шо је ималь исаха.
Нива на клюковѣ шо продаде манота за свинни и за польмѣха си-
рениа и за взнаа нива по браздомь. Нива по рѣчицами низь покь
шо даде попадїа за гробь. Нива шо приложи стрѣз оу никифоров'ци
120 ^а ѿ топила до клѣна и до сопотникове ниве и до попа владове купле-
нице и оуз ливадоу црквоу и до кнежеве ниве. Нива шо коуписмо ѿ
стрѣза ^а ѿ лѣшка поути низь поу ^а хтѣтовьскы оу кнежевоу нивоу на
ѿ замѣ. Нива на зловадници шо коупи ^і п^а игнатіе оу маноїла гло-
бице и оу брати юмоу, мало ѿзе цѣне а все приложи цркви за свою
125 дшоу, низь црквоу нивоу и до дръманове меге на ^і ке заметь. Нива
по прѣчнимь поу^ате мраморьска оу стальпоу црквномь шо даде ни-
колиць дѣврїнь снѣ за дшоу мтрїноу. Нива гоумнише шо коупи
^і п^а игнатіе ѿ гчна и ѿ жене мѿ дѣвре за и ^{і і} пепе ^а ронь ^а вл.

- Нива оу никифоровци оузъ црквоу нивоу шо коупи игоумь дѣвк-
130 тисть оу дѣвре и оу чте ии клене за ^{і і} пепе, а докоупи ^і п^а игна-
тіе и записа, а томѿ свѣдоци: калотань ^а ѿ лѣшка миховь шоура и
два сна радослава дробнїаа аргирь и хра, и кто ше сие потвори да
мѿ је свѣрница мти вѣнїа и да плати црю ^{і і} ф пепе.

- 135 ^ѣИзь ^ѣкалиманъ ^ѣсоулиминь ^ѣвноукъ ^ѣпрода ^ѣнивоу ^ѣцркви ^ѣмтрѣ ^ѣбжнѣ
^ѣхѣтовьски ^ѣнадѣ ^ѣдоубраво ^ѣпоре ^ѣпопа ^ѣдрагана ^ѣи ^ѣщо ^ѣми ^ѣне ^ѣдоплатише
 все ^ѣпростихъ ^ѣцркви. ^ѣИзь ^ѣвоиухна ^ѣполелѣевъ ^ѣоуноукъ ^ѣпрода ^ѣнивоу
^ѣмтрѣ ^ѣбжнѣи ^ѣхѣтовьскои ^ѣпо ^ѣлѣшкимъ ^ѣпоутемъ ^ѣцю ^ѣсоу ^ѣпрѣже ^ѣмон
 родители ^ѣпродали ^ѣдо ^ѣстрѣзове ^ѣземле ^ѣза ^ѣѣ ^ѣпепѣ. ^ѣИ ^ѣдва ^ѣкома ^ѣниве
 140 ^ѣщо ^ѣкоупи ^ѣикономъ ^ѣмаден ^ѣоу ^ѣмишата ^ѣѡ ^ѣмела ^ѣза ^ѣѣ ^ѣпепѣ, ^ѣѣдна ^ѣна
^ѣброци ^ѣи ^ѣдо ^ѣпопа ^ѣвла ^ѣниве ^ѣи ^ѣдѡ ^ѣпѣти, ^ѣа ^ѣдроуга ^ѣоу ^ѣникифоровци ^ѣдо
^ѣбѣдрига ^ѣи ^ѣдо ^ѣпѣти ^ѣпрѣмо ^ѣкленоу ^ѣи ^ѣдо ^ѣгоумнищья. ^ѣНива ^ѣкою ^ѣкѣпи
^ѣикономъ ^ѣнеуфитъ ^ѣѡ ^ѣкѡма ^ѣкюрохнина ^ѣсѣа ^ѣи ^ѣѡ ^ѣпашега ^ѣмоу ^ѣдрагосла
^ѣи ^ѣоу ^ѣшоурен ^ѣмоу ^ѣоу ^ѣдрагиѣ ^ѣи ^ѣоу ^ѣрагана ^ѣза ^ѣѣ ^ѣпепѣ ^ѣдо ^ѣлѣшка ^ѣпоути
^ѣи ^ѣнизь ^ѣникифоровьски ^ѣпоу ^ѣиз ^ѣдола ^ѣи ^ѣоу ^ѣз ^ѣребра ^ѣи ^ѣдо ^ѣцркви ^ѣна ^ѣстѣла.
- 145 ^ѣНива ^ѣщо ^ѣдаде ^ѣкалиманъ ^ѣза ^ѣтрошановъ ^ѣгробъ ^ѣоу ^ѣпрогоновѣ ^ѣврѣби ^ѣѡ
^ѣгбелонини ^ѣниве ^ѣи ^ѣдо ^ѣсопотникове. ^ѣИ ^ѣнива ^ѣмраморьска ^ѣщо ^ѣдаде ^ѣрадица
^ѣза ^ѣдраиковъ ^ѣгробъ ^ѣбратовъ ^ѣси. ^ѣНива ^ѣподѣ ^ѣрѣчницами ^ѣмежоу ^ѣпоутнѣ
^ѣщо ^ѣдаде ^ѣроманъ ^ѣза ^ѣгробъ ^ѣсвои ^ѣи ^ѣза ^ѣдшоу ^ѣсвою ^ѣИ ^ѣдроуга ^ѣнива ^ѣниже
^ѣтегере ^ѣниве ^ѣщо ^ѣдаде ^ѣоубиславъ ^ѣза ^ѣгробъ, ^ѣи ^ѣтоугере ^ѣконь ^ѣоубысла.
- 150 ^ѣдаде ^ѣпо ^ѣдоброта ^ѣрагановъ ^ѣѡ ^ѣць ^ѣза ^ѣдшоу ^ѣи ^ѣза ^ѣгробъ ^ѣнивоу. ^ѣИ ^ѣтоугере
^ѣконь ^ѣдобротине ^ѣниве ^ѣдадена'нага ^ѣ1) ^ѣкомать ^ѣза ^ѣдшоу ^ѣѣре ^ѣне ^ѣмѣше
^ѣпорода. ^ѣНива ^ѣщо ^ѣдаде ^ѣдрагача ^ѣза ^ѣгробъ, ^ѣа ^ѣпосрѣ ^ѣниве ^ѣте ^ѣпоутъ.

^ѣИзь ^ѣсавикъ ^ѣвидѣ ^ѣѣре ^ѣне ^ѣимамъ ^ѣпорода ^ѣда ^ѣщо ^ѣприложихъ ^ѣмтрѣ
^ѣбжнѣ ^ѣзакоупъ ^ѣза ^ѣто ^ѣда ^ѣнѣ ^ѣрѣчи, ^ѣнѣ ^ѣдавамъ ^ѣнивоу ^ѣна ^ѣстѣмъ ^ѣнеломъ
 155 ^ѣѡ ^ѣпоути ^ѣполоужка ^ѣоу ^ѣс ^ѣпоутъ ^ѣрѣчнички ^ѣи ^ѣдо ^ѣбразе ^ѣполоужке ^ѣи ^ѣвиноу
^ѣдо ^ѣмеге ^ѣполоужке, ^ѣда ^ѣме ^ѣпоменаѣ ^ѣцрква

^ѣПоиска ^ѣстрѣзовъ ^ѣсѣа ^ѣдрагиа ^ѣи ^ѣзет ^ѣмѡ ^ѣдрагославъ ^ѣземлю ^ѣщо ^ѣѣ
^ѣни ^ѣѡ ^ѣць ^ѣстрѣзо ^ѣпродаѣ ^ѣцркви ^ѣа ^ѣдроу ^ѣприложимъ ^ѣза ^ѣдшоу ^ѣси, ^ѣи
^ѣстоупише ^ѣпрѣ ^ѣсоудию ^ѣдакива ^ѣи ^ѣоумирише ^ѣи ^ѣрекоше : ^ѣщо ^ѣѣ ^ѣнишь ^ѣѡ ^ѣць

1) или даде нанам или даденам.

160 продалъ и приложила цркви, ми не потворамо, нь паче поутвър-
 жамо, а томъ свѣдоци: михо мазнѣи, чел'никъ андроникъ, станць
 ковачъ, ра бѣлогоуѣнникъ.

Нива оу црва стоуденца крамиро селище, що коупи игоумъ
 исание 8 кюре крамирове чтере и 8 сестре ии кере и оу ни дѣтеи оу
 165 витомира и 8 леа и оу мила и оу романа за к кѣ жита оу гладно
 врѣме и приоузесмо мѣхъ сирениа и полоутъ сланине, а томоу
 свѣдоци: стрѣзо, вла, лѣто, коста поплюевъ зеть, ганицъ из велгоци()
 Нива голѣма що коупи нефитъ оу радослава доудова сна и оу се-
 стричишеи моу и оу сна моу шрѣто (..) и оу гонсла и оу всего
 170 рода ихъ за к пепѣ. Нива оу поликратице що даде коуманъ стрѣзовъ
 прикию свою цркви за дшоу си. Нива оу доуба велиего поредъ мла-
 чицъ що даде николицъ и брат' моу храниславъ за гробъ и за помень
 ѡ заметь. И паки приложи храниславъ нивоу на (.).оботѣ за дшоу
 си и за гроб' си, да кто га хке оузети ѿ мѣтре бжине да моу кѣ
 175 соуприца мѣти бжиа въ днь соудни. И кома виногра оу лѣскован-
 нахъ и двѣ чрњици и по врѣкомъ нива на ѡ заметь, що даде
 обр(.).а за гробъ.

Язь грѣшни рабъ хвѣ дмитрь чалапина бжиомъ и по мати гна
 крѣ прилоучими се влади селом' меломъ и има писимастъ близъ
 180 домоу мѣтре бжине хтетовьскыне водѣнницъ що бѣше оучинилъ никола
 правецъ и драгославъ анакаке на дѣлѣ моеи власти, и азь помену
 жие прѣже на кивши и давшихъ мѣтне бжтинамъ црквам' (..)сло и
 азь въспоменувъ приложи мѣтри бжинеи даръ водѣнницоу правчевоу
 и каловоу¹⁾, да кто хке потвори да га оубие и порази ми(..)ѣ
 185 високаго цра ха и прѣчтала яго мѣти да моу кѣ мьстница.

¹⁾ и бамос.

III.

УКАЗАТЕЛЬ

словъ съ объясненіемъ податныхъ терминовъ*).

А.

Абелопахто Х. 333. АБЕЛО-
^Апахто въ тѣжѣхъ парикъ в̄ пер-
 пере. Несомнѣнно здѣсь имѣемъ
 дѣло съ податной статьей, но
 она не извѣстна въ другихъ па-
 мятникахъ. Да и самое выра-
 женіе абелопахто нужно при-
 звать необычнымъ. Вторая часть
 его «пахто» стоитъ въ связи съ
 πάχτου — сборъ или подать со
 статей, приносящихъ доходъ,
 напр. съ рыбныхъ ловель: κτὶ

ἔχειν τὴν τοιαύτην μολὴν (рѣчь
 идетъ о τὸ βιβάριον) εἰς τὸ ἔλατα
 ἀβαρῶς πάντη καὶ χωρὶς πάχτου καὶ
 δώσεως (Miklovich, Acta IV. 240);
 отсюда οἱ παχτωπικῶς ἐξωνόμεινοι
 (ibid. 241), παχτωνάριον (ib. 344),
 освобожденіе монастыря ἀπὸ τῶν
 βιβαροπάχτων (Zachariae Jus III.
 571); отсюда же ἄχτος: παχτωπι-
 κὸν εἰς κῆπον, — ἄχτος: παχτωπι-
 κουτροῦ, ap. Sathas Bibliotheca
 VI. 622, 624. Такимъ образомъ,
 во второй части слова мы имѣемъ
 указаніе на подать со статьи:

*) Потребность въ указателѣ словъ и выраженій, относящихся къ землевладѣнію, сельскому хозяйству, податной системѣ и т. п. ощущается одинаково при изученіи византійскихъ и славянскихъ памятниковъ. Но такой указатель, по всей вѣроятности, явится еще не скоро, ибо составитель дол-
 женъ соединить въ себѣ качества специалиста по византійскому и славянскому праву. Въ воззрѣніяхъ ученыхъ даже на болѣе употребительные податные термины можно встрѣчать разногласіе, а часто и противорѣчія, такова на-
 примѣръ судьба термина σικκ. Въ Хиландарскомъ практикѣ встрѣчается нѣсколько выраженій, относящихся къ податной системѣ, которыя мы не мо-
 жемъ оставить безъ толкованія. — Въ указателѣ буква Т и Х указываетъ на
 Тетовскій и Хиландарскій акты, слѣдующая затѣмъ цифра означаетъ соот-
 вѣтствующую строку акта.

отдаваемой въ аренду. Арендующіе или съемщики въ нашемъ актѣ суть чуждые парики, т. е. *προξιδύμενοι* и *ξένοι* византійскихъ актовъ, которыми также известна и подать съ чуждыхъ париковъ, называемая *τὸ ξενότελο*: (*ἀπὸ τοῦ ξενότελου; λεγομένου*, Zachariae III. 694). Объясненіе же характера статьи, съ которой шла подать въ два перпера, нужно искать въ первой части слова «абелопакто». Въ актѣ податныя статьи или называются прямо: такая-то статья, такая то подать, или съ предлогомъ *за*: за такую-то статью, напр. за *ωφελію*, за *ирь*. Легко допустить, что въ текствѣ выпало начальное *з* и что нужно читать за *келопакто* или слитно *закелопакто*, въ такомъ случаѣ пришлось-бы считаться съ словами *бело* или *забело*. Но первое не имѣетъ никакого отношенія къ землевладѣнію и податной системѣ, тогда какъ второе можетъ еще быть предметомъ разсужденія. Именно въ древнихъ памятникахъ встрѣчается слово *закѣль*: да *закѣла* *кюде* (Mopish. Serb. 97); приложи село *Докроуцоу* съ *закѣломъ* и с *планиномъ* и съ *млини* и *сѣнокоси* и съ *всѣми* *правинами* села того (ib. 111); разъ оно встрѣчается въ *Тетовскомъ* актѣ: *кѣдна* (*ωграда*) *Ѡ* *десне* *стране* *до* *распоутіа* и *до* *рѣке* *такѡ* *съ*

А
извомъ и съ *закѣломъ*. Употребленіе этого слова позволяетъ допускать, что подъ нимъ разумѣется нѣкоторая «правина» или нѣкоторая доходная статья, какъ мельница, сѣнокосъ и под. Въ Словарѣ Даничича оно толкуется: *silva septa, terminus*.

И *крить*, *акритинь*, *акридинь*, *акритиновъ* — X. 38, 41, 44, 95, 144, 197.

И *непсен*, *анепсемъ*. X. 23, 123, 148. и *анепсемъ* *гевръга* и *анепсею* *калю*; и *анепси* *юго*; *ср-днѣψіос*.

Б.

Б *астать*, *бацать*. X. 55, 60, 65. *кость* *бастать* *кѡцѡлоторь*; — *жена* *гевръга* *бацать*; — *коста* *сінъ* *ніколе* *бастате*.

Б *итоланька*. X. 263.

Б *оларе*, см. *властель*.

Б *ѣлогоуѣнникъ*. Т. 162. **РАЗЪ** *бѣлогоуѣнникъ*.

В.

В *аланистро*. X. 334. *за* *мномию* и *валанистро*, *βαλάνιστρον* греческихъ актовъ (Флоринскій *Акты* 45); эта же подать въ славянскихъ актѣхъ называется *жировиной* (*Терновскій* 367, 381, 393).

В *арьданъ*. X. 8. **А** *дръжавшомоу* и *варьданоу* *гевръгнѣ* *посиненикъ* *ніколе* *комниноу*; такъ назывался владѣтель села

Градца до перехода его въ зависимость церкви.

Вивлографъ. X. 280, 283.

Виноградъ. X. 28, 33, 36, 54, 73 и мн. др.—Въ Вѣчества

стаси него;—^Авъ Вѣчества него;—

прикию;—^Авъ прикию ни Вѣчества; въсто виноградъ часто употребляется лозие.

Владюе. Т. 115. кефалиа полшки.

Властель Т. 76, 79, 80, 93. властеле и хора;—боларе и хора; все старце и властеле;—боларе и хоро.

Влахюе. Т. 79, 87. кѹ алеѣа
бра влахюе ппвъ; — оу хтѣтовѣ

архимѣдрить;—влаху ѣппъ. Тоже лицо упоминается въ Гласникѣ XI. 136, XIII. 373.

Водѣница. X. 283. водѣницѣ зимьнѣ; Т. 180, 183. водѣницѣ що кѣше оучинилъ никола правць;—водѣницюу правчевоу.

Врана. X. 191. геврѣги врана.

Връба Т. 52.

Връть. X. 29, 51—врѣть по-^Аеадъ.

Г.

Газии сиримановъ. X. 110. проиаръ.

Геврѣгии маркѣш ѣппъ при-зрѣньски. Т. 80.

Градецъ, село X. 8.

Гревенскиштвовъ. X. 117.

Грънчарева. X. 168, 169.

Д.

Дабжва. Т. 159. и стовпише прѣдъ совию дабжва;—Терновскаго Акты 376.

Девельцинь манюль. X. 88. проиаръ.

Динаръ. X. 190.

Довѣ и другія деревья: табланца, връба, кровша, клѣнь, чръница, — все въ Тетовскомъ актѣ.

Дѣнина. Т. 17, 65. нива дана за дшоу на л̄ дѣнинь; нива на е̄ дѣнинь.

Е.

Егарима. X. 361. егарима днѣвма е̄; ср. въ Гласникѣ VII. 168: ни зевгаре енгарефати ни кома ни скотинуоу. Очевидно, здѣсь идетъ рѣчь о натуральной повинности, простиравшейся какъ на личность зависимаго крестьянина, такъ и на его коня, осла и др. животныхъ. Личная повинность состояла въ исполненіи работъ по назначенію господина—*angaria personalis*. Основывалась она частію на обычаѣ, частію на уговорѣ и считалась днями: столько-то рабочихъ дней въ году на помѣщива. Въ греческихъ актахъ упоми-

нается эта повинность весьма часто подъ именемъ *ἀγγαρεία*: Miklosich, Acta IV. 249, 343, 352; Флорпнскій, Акты 86, 98; Zachariae III. 571; Λαμπρος II. 106 *ἀγγαρείας τῶν ὑποζυγίων*. Но въ особенности масса матеріаловъ объ этой повинности въ Сборникѣ венеціанскихъ актовъ: Sathas, Documents inédits. Таковы слѣдующія мѣста: I. 300 *villani faciunt duodecim angarias in anno, et non tredescim*; III. 421 *villici qui annuatim solvunt pro angaria personali unum pro quolibet et plus et minus*; III. 441 *omnes villani sustinere debeant communiter personales angarias et nemo excludetur nisi presbiteri*.

Ієксалими. X. 330. ієксалими стась нехѣнова. Рѣчь идетъ объ участіѣ, оставленномъ его прежнимъ владѣтелемъ и еще не переданномъ другому хозяину. Это пустыя двory или «въ пустѣ» русской писцовой книги, въ противоположность въ дворямъ «въ живущемъ». Въ греческихъ актахъ, изъ которыхъ и должно быть объяснено слово ієксалими, пустыя двory или стаси называются: *ἐξάλειμματῆς στασία* (Miklosich Acta III. 174), *ἐξελλημένα στασία* (ib. IV. 318, 319) или просто *ἐξάλειμμα*, напр. *τὰ δένδρα—ἀπὸ ἐξάλειμματος Γεωργίου τοῦ Γουναροπούλου;—τὸ παρῆκόν ἐξάλειμμα* (ib. IV. 94); срав-

ни еще Zachariae Jus. I. 47; III. 448, 451.

Ієлевтери, алеветеро, свободьиници. Объ этомъ классѣ населенія см. въ текстѣ стр. 26—27.

Ієлха. Т. 22.

Ієномиа. X. 341. см. ономиа.

Ж.

Жоупа. X. 8. въ жоупѣ струмьсѣи.

З.

Закѣль. Т. 2. тако съ изво^Амь и съ закѣломь. См. подъ словомъ абелопахто.

Заметъ. Т. много разъ. нива —на ѿ заметъ;—нива цю даде за грокъ и за помень ѿ заметъ. По всей вѣроятности находится въ сродствѣ съ мѣть — мѣрой съпучихъ тѣлъ и мѣрой протяженія. Monumenta Serbica 97: да вроу ѿ мѣти пшенице, ѿ вьса, ѿ винограда, мѣть мѣромъ тако и по инихъ црквахъ; ср. *ibid.* 565; Гласникъ XII. 61; возможно также сближеніе съ греческой мѣрой *μῶδος*.

Земла. X. 30. дадесе кемѸ и землѣ ѿ келомь

Зерь во. X. 310. гань ловць зерьво.

И.

Игнатіе. Т. 42, 107, 123, 130;—пѣ игнатіе скупаеъ земли въ пользу монастыря. Упоминается въ хривовулѣ 1322 г., *Monum. Serb.* 563, 566.

Изводъ. Т. 2, 51, 52, 56. нива изводъ хвалишкы; — нива между двѣма изводома; — нива ^А подъ извомъ бръѣничкимъ. Толкуется въ Словаряхъ Миклошича и Даничича: *origo*, *διώριξ*, *canalis*, *ductus aquae*.

Икомодѣ. X. 359. ^Азимати и въ икомодѣ имѣющимъ стасе на г перпері.. Весьма трудное для объясненія слово и неизвѣстное изъ другихъ славянскихъ памятниковъ. Строеніе его также очень странное: если производить изъ греческаго, то представляется чуждымъ греческому языку такое напр. слово *oixomodn* или *oixomodō*, или *h̄ xomodn*; пришлось бы предположить перестановку слоговъ и видѣть въ славянскомъ написаніи испорченное чтеніе, напр. *виѣсто oixomodn* или *oixomodā*. Между славянскими словами всего ближе къ нашему стоятъ: *комать*, *комадь*, *комидъ*; но первые два имѣютъ свое особое значеніе, какъ удивимъ ниже, последнее же — неизвѣстнаго происхожденія и значенія (Mi-

klosich, *Lexicon* s. v.). И такъ составъ и происхожденіе этого слова мы принуждены оставить необъясненными. Но природа его до нѣкоторой степени можетъ быть опредѣлена съ точки арѣнія занимаемаго имъ въ писцовой книгѣ мѣста. Что оно дѣйствительно относится къ кругу понятій, свойственныхъ писцовой книгѣ, это видно изъ слѣдующаго. Въ первый разъ мы попали на прототипъ «икомодѣ» въ греческомъ актѣ, касающемся также земельной и имущественной переписи у крестьянъ. Такимъ образомъ для насъ становится обязательнымъ въ объясненіи слова держаться двухъ мѣстъ, въ которыхъ доселѣ оно встрѣчалось. Въ IV томѣ *Актовъ Миклошича*, стр. 182, находится Приказъ дукъ Эрависійской темы Константину Ласкарю слѣдующаго содержанія: «Царство мое повелѣваетъ тебѣ отпавиться въ селеніе Милучестной обители Лемвы, чтобы обзорѣть пришедшихъ туда париковъ и сдѣлать у нихъ перепись, и записать каждаго парика или *на зеварата или на voidата*, смотря по достаткамъ и силѣ каждаго, и *обложитъ ихъ соотвѣтственной зеварату и voidату* паричской податью и повинностью, равно какъ (принять мѣры) чтобы вносили и *икомодоприпускное*, какъ при

Влаттеръ и пгуменъ Герасимъ Опсикіанъ, и чтобы крестьяне не поступали (съ землей) какъ имъ издается». Въ оригиналѣ это изложено такъ: ἡ βασιλεία μου διορίζεται σοι, ὡς ἂν ἀπέλθης.. καὶ ἀναθεωρήσης τοὺς ἐνεῖσθε προσκαθημένους παροίκους καὶ ἀναγράφης τοὺτους καὶ ἀποκαταστήσης ἕκαστον τῶν παροίκων ἢ ζευγαρικὴν ἢ βοϊδατικὴν κατὰ τὴν ἐκάστου εὐπορίαν καὶ δύναμιν καὶ ἀποκαταστήσης αὐτοὺς διδόναι τὸ ἀναλογεῖν τῷ ζευγαρίῳ καὶ τῷ βοϊδάτῳ παροικίδιον τέλος καὶ τὴν δουλείαν αὐτοῦ, καὶ ἵνα διδῶν καὶ τὸ οἰκοδομοπαράσπορον... καὶ μὴ ἐάσης τοὺς χωρίτας ἕνα ἕκαστον ποιεῖν, ὅπερ ἄρα καὶ βούλεται. — Этотъ актъ уже раньше обратилъ на себя наше вниманіе по точному указанію значенія не менѣ темныхъ понятій: зевгарать и вондять (Слѣды писцовыхъ книгъ, гл. III). Не безъ значенія конечно то обстоятельство, что «икомоде» въ обоихъ извѣстныхъ случаяхъ находится въ соседствѣ съ зевгаратомъ; то и другое слово вводитъ въ весьма мало обследованную область крестьянскихъ хозяйственныхъ и земельныхъ отношеній. Не выходя изъ круга понятій, которыми обуславливается содержаніе греческаго акта, мы можемъ частью напасть на слѣдъ ближайшаго опредѣленія слова οἰκοδομοπαράσπορον. Населеніе мѣстеч-

ка Милы состояло безспорно не изъ тѣхъ элементовъ, которые упомянуты въ «Приказѣ». Не парики т. е. не церковные крестьяне, уже подведенные подъ тягло и внесенные въ писцовую книгу, должны быть предметомъ вниманія отправленнаго для переписи дукки, а элементъ подвижной, не вошедшій въ прежнюю перепись. Это чужаки или пришлые люди: ξένοι, προσκαθημένοι, τῷ δημοσίῳ ἀνεπίγνωστοι, иначе называемые еще проτκαθημένοι ἀνοπόττατοι, πτωχοὶ καὶ ἀκτῆμονες (Σαθαῖ, Bibliotheca I. 212—213). На нихъ должна была простратъся перепись, и къ нимъ должны относиться мѣры, рекомендуемыя дуккѣ Ласкарю. Но паричская подать со стаси опредѣляется уже актомъ подведенія ихъ подъ зевгарать или вондять, слѣдовательно τὸ οἰκοδομοπαράσπορον не можетъ означать ни подать со стаси, ни личную повинность, напр. барщину, относительно которой новые члены крестьянскаго общества сравнены со старыми членами. И такъ, объясненіе термина нужно будетъ искать въ связи съ обычно выговариваемымъ правомъ — и впредь принимать и сажать т. е. приускать къ общинѣ новыхъ членовъ. Дукка Ласкарь долженъ былъ распорядиться соблюденіемъ интересовъ казны на слу-

чай появленія въ селеніи Милѣ новыхъ «приходѣцевъ» послѣ произведенной имъ переписи: они должны платить припускное въ икономоду. Если такъ понимать нашъ терминъ, то послѣдующія слова: чтобы крестьяне не поступали какъ имъ вздумается—будутъ одинаково относиться и къ охотникамъ мѣнять мѣста и къ тѣмъ, которые легко припускаютъ новыхъ членовъ къ своему обществу. Во второй части слова *οικονομο-παρισκоров* мы видимъ такимъ образомъ указаніе на известное право припускать къ общинѣ и къ пользованію землями новыхъ членовъ, каковому толкованію не противорѣчитъ значенія слова *παρισκoria*;—въ первой же части подразумевается та организація или учрежденіе, которое заинтересовано было примѣненіемъ этого права. Есть однако одно соображеніе, дающее иную точку отправленія въ толкованіи слова. На основаніи палеографическаго способа изображенія *παρά* и *κατά* можно допустить догадку, что въ чтеніи Миклошича *παρισκоров* стоитъ вмѣсто *κατάσκоров*. Это же послѣднее имѣетъ техническій смыслъ въ Византійской податной системѣ, какъ видно изъ формулъ Саэы, Bibliotheca VI. 645, 647: τὸ δέχεται ἡ πόλις: γυνυματικῆς κατὰσκoriaς. —

Переходимъ къ рассмотрѣнію нашего слова въ Практикѣ.

Прежде всего замѣтимъ, что «икомоде» является не только за перечисленіемъ всѣхъ податныхъ статей, лежащихъ на жителяхъ всѣхъ шести селъ, но и за указаніемъ сроковъ взноса податей, т. е. занимающій насъ терминъ не относится къ области прямыхъ податей и повинностей, лежащихъ на крестьянскихъ стасахъ. Такимъ образомъ, нельзя принять мнѣніе В. Г. Васильевского, что здѣсь разумѣется повинность, платимая париками за жилье и усадебную землю (Журн. Мин. Народн. Просвѣщенія, августъ 1879, стр. 369 — 370). Далѣе, допуская, что во фразѣ: *εξιμα-*

^Ατι и *ως* икономодε *ιμῶν* *στασι* на *ἡ* *περπερε*—не все ясно, и что отношеніе этихъ словъ къ послѣдующимъ тоже можетъ возбуждать сомнѣнія, мы все же не можемъ видѣть въ словѣ

^Α «*ως* икономодε» предметъ обложенія или податную статью, ибо податная статья обозначается или именительнымъ падежемъ, или винительнымъ съ предлогомъ *за*; въ словахъ же «*ιμῶν* *στασι*» нельзя не видѣть главный предметъ рѣчи. Итакъ, получается понятіе объ имѣющихъ стаси лицахъ, съ которыхъ назначается какая-то но-

вая дань. Завѣнность словъ можетъ толковаться двояко: или что стаси получаютъ отъ икономы, или что икономиа должна нѣчто собирать съ имѣющихъ стаси; въ томъ и другомъ случаѣ мысль должна быть дополнена въми слѣдующими словами (до егариа). По нашему мнѣнiю, въ заключительныхъ словахъ Практика предусматривается случай переложения денежныхъ платежей въ платежи натурой. Если крестьянинъ вноситъ хлѣбомъ, то мѣра кобла приравнивается 3 перперамъ; если виномъ, то метръ оцѣняется суммой одного перпера. Икономиа же во всякомъ случаѣ будетъ обозначать учрежденiе, для котораго должно быть обязательно въ потребныхъ случаяхъ такое постановленiе. Если же относить, какъ и въ греческомъ актѣ, послѣднiя слова къ чужакамъ, тогда икономиа будетъ значить монастырское или крестьянское учрежденiе, завѣдывающее раздачей земель пришлымъ людямъ и разложенiемъ податей.

Ирь. X. 325. зарь нi. Этотъ податной терминъ относится также къ числу необъясненныхъ. Правда, въ славянскихъ словаряхъ можно находить слово ирь или ира въ значенiи выдѣланной овчины, т. е. выдубленной овечьей кожи, а также въ значенiи рас-

твенiя, но едва ли это подходитъ къ объясненiю термина въ Практикѣ. Такъ какъ большинство податныхъ терминовъ представляется заимствованнымъ изъ греческаго, то натурально искать въ греческихъ текстахъ параллельныхъ и занимающему насъ теперь. Между греческими податными терминами всего ближе относится сюда *ἀίρη*. Такъ въ Актахъ пзд. г. Флоринскимъ, стр. 94, метохiа Иверскаго монастыря освобождается *τῆς ἀπαιτήσεως — τοῦ ἐνομίου τῶν ζῶων αὐτῶν τῶν προβάτων, χοίρων καὶ μελισσίων, τοῦ ἀέρος*; стр. 103 *τοῦ ἀέρος καὶ πάντων τῶν ἀπαιτημένων καὶ διδομένων ἐτέρων δημοσιακῶν κεφαλαίων*; Zacharias III. 571 монастырь освобождается *ἐνομίου, ἀέρος, ἐξελίσεως κλωτῶν*; *ibid.* 694—*τῆς σιταρχίας, τοῦ ἀέρος, τοῦ ἀβιωτικῶς*; Miklosich Acta IV. 288—*ἐξελίσεως πεζῶν, ἀέρος, ἐνομίου*. Но эта подать носила и другiя названiя, напр. *ἀερικόν*. Объ ней первое извѣстiе находится у Прокопiа III. 119 (*Hist. Arc. c. 21*) *οἷς δὴ (φάρρις) ὄνομα τὸ ἀερικόν ἐπιτίθειεν, ἔκεινο, οἶμαι παραδηλῶν ὅτι δὴ οὐ τεταγμένη τις οὐδὲ συνειδημένη οὕσα ἢ φερά ἐτόγγανεν αὐτῇ, ἀλλὰ τόχη τι καὶ ὡσπερ ἐξ ἀέρος αἰεὶ αὐτὴν φερούμενην ἐλάμβανεν*. Актъ собиранiя этой подати—*ἀερ κούειν*: Miklosich Acta IV. 217: *ἀλλὰ μὴδὲ κοντραάτους ἐκβάλλειν ἢ ἀερ κούειν τινὰ τῶν τῆς μο-*

υῆς; въ испорченной формѣ находимъ тоже слово у Grincheva № 243 (а. 1198) φρατκόν. Но важны для опредѣленія свойствъ этой подати описательныя формы: Zachariae III. 366: ἀλλὰ περὶ τοῦ ἀερικοῦ, εἰ μὲν γένηται πταῖσμα παρὰ δύο ἱερωμένων ἢ κληροκοπαρτίων—то вѣдаетъ духовный судъ; если же одна часть будетъ свѣтская—то смѣсный судъ; «а духовныя дѣла и брачныя — судить архіепископу и епископу». Здѣсь τὸ ἀερικόν очевидно имѣетъ отношеніе не къ податной системѣ, а къ правамъ духовнаго суда. Не менѣе любопытны и другія описательныя формы: Zachariae III. 374 монастырь освобождается ἐνοχῆς—πρακτόρων καὶ ἀρχόντων οἰκοδομῶν· προσδῶν ἀερῶν, χαλκῶν, ἀερικοπράτων, κομοδρόμων;—здѣсь ἀήρ или ἀερχόν очевидно означаетъ кознейственную доходную статью, отъ званія подати съ которой отзывается свѣтская власть въ пользу церкви. Сравнить еще ἐξάερα у Theophan. 720, у Contin. Theoph. 141. 12, и у Арменопула II. IV. 53—τὰ ἀλλότρια ἐδάφη — καὶ τὰ τῶν γειτόνων ἐξάερα. Далѣе, и самое слово ἀήρ въ греческихъ актахъ употребляется не только въ вышеуказанныхъ значеніяхъ. Въ Актахъ Миклошича, т. IV. 143, 144, 148, 149, 179, 180, Терновскаго 92, 202—ἀήρ употребляется при обо-

значеніи межевыхъ знаковъ, въ смыслѣ: дорога, путь, тропа или вообще направленіе. Наконецъ едва ли не самое важное мѣсто объ этой податной статьѣ читается у Саеы въ VI томѣ Библиотеки, р. 641, гдѣ между другими правами и обязанностями катапана (губернатора области) упоминается и слѣдующая: καὶ ἀναλαμβάνει τὸ διαφέρειν σιμὸν ἀέρος δίκαιον καὶ εἰσχομισίαν τοῦτο πρὸς με ἐφ' ἑκάστῳ μῆνι καὶ λαμβάνειν ἀπόδειξιν. То обстоятельство, что статья «за ирь» требовала ежемѣсячной отчетности, должно имѣть первостепенное значеніе въ объясненіи самой подати, ибо обычно сборъ податей производился дважды въ годъ.

Сводя мѣста, гдѣ употребляется терминъ ἀήρ, мы впрочемъ мало приблизились къ выясненію слова ирь въ Практикѣ. Мы можемъ лишь ограничиться отрицательнымъ выводомъ, что здѣсь нельзя видѣть поголовной подати, какъ заключаетъ В. Г. Васильевскій, Журн. Мин. Нар. Просв. августъ 1879, стр. 371—372. Теорія синонимовъ въ обозначеніи податныхъ статей уже потому не можетъ имѣть мѣста, что это затруднило бы и тѣхъ, кому приходилось платить и тѣхъ, на кого возлагалась обязанность собирать подати. Въ официальныхъ актахъ,

напр. въ хризовулахъ, не могло быть такой неточности наименованія статей государственнаго податнаго права и монастырскаго права, чтобы одна статья появилась подъ двумя или тремя синонимическими терминами.— Не разумѣть ли подъ «ирь» торговья пошлины?

Исаиѣ игоумьнь. Т. 164.

К.

Кефалия. Т. 115. владею кефалия пошки. Титулъ кефалия — губернатора области — часто встрѣчается въ греческихъ источникахъ: κεφαλῆ ар. Miklosich Acta III. 235, 237; κεφαλαρχῆων, *ibid.* 173, 175, 225, 226, Acta IV. 388, 390; Терновскій Акты 174; κεφαλαρχῆου Miklos. III. 173, 174. Формула грамоты на должность, Sathas Bibl. VI. 642.

Клобчарь. X. 254.

Ковачь. X. 22, 63, 82, 140, 238; Т. 162.

Козарь. X. 58.

Комать. Т. 98. комать лозина; 104—и на поутемь гкомати; 105—нива и дроуги комать,—дроуги комать ниве; 138—два комать ниве; 175 — комать винограда. Кроме этого значенія, известнаго и изъ другихъ славянскихъ памятниковъ, отмѣтимъ еще встрѣченное нами въ Гласникѣ

1880 г. (мн. XII стр. 63): умѣрихъ комать казугеромъ тѣс-томъ у 4 литре¹⁾. Для всѣхъ случаевъ употребленія слова комать примѣнно толкованіе словарей: *ragz, frustum*; средство его съ греческимъ *κεφαλή* очевидно.

Комнинь. X. 9. село градець прѣже дръжавшомоу и варьданоу гешьргие посиненикъ николе комниноу.

Конь. Т. 149—151. и тоугере конь оукысла; — и тоугере конь докротине ниве.

Копань. X. 257.

Копило. X. 89.

Кроуше. X. 12, 29, 34, 36 и мн. др.

Кроушево. X. 91, 150.

Кроушица. X. 354; Т. 23, 25, 40.

Коумица. X. село.

Коумичанинь. X. 208.

Коуцоулать. X. во многихъ мѣстахъ.

Коуцѣво. Положеніе этого села опредѣляется актами Миклошича, Monumenta Serbica 74.

Кьбловь. X. 130. никола синь дедудора кьлова.

Кьбаль. Такъ называется въ Практикѣ мѣра пахотной земли,

¹⁾ Также у Миклошича Mon. Serb. 79: син же комать и мартынкъ обгтавлени бысть изволеннѣмъ и общинѣмъ зыговорениемъ.

садовой и виноградной. Въ Тетовскомъ актѣ, 138, разъ встрѣчается тоже слово въ значеніи мѣры хлѣбной; нива—що коупи нгоумьнь исание—за к кѣъ жита оу гладно врѣме. Кобель или кобль извѣстенъ и русскимъ въ томъ же значеніи, Толковый Словарь Даля в. в. Какой именно мѣры кобль, это до нѣкоторой степени можно опредѣлить на основаніи мѣры греческаго модія—μόδιος, съ которымъ онъ повидимому сходенъ.

Къвашь льновни. X. 344. По всей вѣроятности моченіе льна.

Ж

Ливадъ. Т. 21, 68, 107, 109, 114, 129.

Лимаманинь. X. 25, 151, 154, 158, 235.

Ловьць. X. 310.

Лозие. X. во многихъ мѣстахъ.

М.

Мазнѣи. Т. 161.

Македонъ. X. 58, 162.

Маслица. X. 241, 272.

Маденикономъ. Т. 139.

Мело. Т. 65, 179, 139, прилоу-

чимисе ^Авѣлати ^Аселомъ меломъ.

Место. X. 239, 245, 338.

Метритопуль. X. 338.

^Асмежно место при землѣ метри-

топулове. Ср. Чтенія Моск. Общ. 1867 кн 4: земля приложена нѣкимъ логовотомъ Тудромъ метритопуломъ (статья архимандрита Леонида стр. 4).

Метрь. X. 360.

Малинаръ. X. 93.

Малинь. X. 332, 347; Т. 116.

Моровоундинъ. X. 55.

Н.

Намѣстникъ. X. 55, 246, 284. Имѣетъ ли въ Практикѣ техническое значеніе это слово, или обозначаетъ просто вновь поселеннаго крестьянина — не можемъ сказать.

Нива, нивие, одинъ разъ въ X. и во множествѣ въ Тетовскомъ актѣ: 10 нива—на еі погонь; 21 нива—на гі заметь; 24 —на еі динь; 67—подъ ливадомъ црквномъ; 118 венда нива; 121 кнежева нива; 171 нива — що даде прикию.

Никодимъ. Т. 34. къда бѣше нгоумьнь Никодимъ.

О.

Ономимъ. X. 334. за иномию и валлистро; 341 за иномию. Разумѣется подать за выпасъ скота, или пастбищное, встрѣчающаяся также подъ именемъ Номистро, Терновскій Агты 360, и Иномистро, ibid. 373, 377; Мо-

num. Serb. 192. Въ греческихъ актахъ эта подать называется 'Ευνόμιον, Miklosich Acta IV. 250, 318, 322; Флоринскій Акты 81, 83, 93, 97, 98, 103; Zachariae III. 571; Νομίθρον—Miklosich Acta IV. 352, Νομίστρον, Trinchera sub a. 1019.

Орачь. X. 240, 245; Т. 5, 104.

Офелия. X. 324. и за офелию и перперь. Подъ именемъ офелии нельзя разумѣть какой либо видъ подати, которая бы специально носила это имя. Конкретное и опредѣляющее понятие должно бы стоять вслѣдъ за этимъ словомъ, какъ въ Актахъ Миклошича IV. 352: ὠφέλιαν κατ'εὐχρησίας. Въ дарственныхъ и жалованныхъ актахъ глагольная форма ὠφέλειαν обычна въ смыслѣ платить или вносить подать, напр. Miklosich Acta IV. 123: ὠφέλιος δὲ ὑπὲρ ἐπιτελείας αὐτῶν καὶ παντοῦ σοφιστήματος... ὑπερπερὸν ἡμῶν; сравни 135, 318 χάριν δὲ τῶν ἀνατεθεισῶν τεσσάρων ἐξελληγμένων στασίων ὠφέλει διδόναι ἐτησίως и проч. Точно также въ Актахъ изд. Терновскихъ, 166, о четырехъ статьяхъ податныхъ говорится: ταῦτα γὰρ ὠφέλιουσι ἀπαραίτητω; ἀπατεῖσθαι ἐξ αὐτῶν. Такимъ образомъ въ офелии нужно видѣть непоименованныя податныя статьи, отъ исполненія которыхъ не были освобождены жители

шести селъ, но которыя опредѣлить нѣтъ возможности.

II.

Палешварьдарь. X. 353.

Паравъништиса. X. 114. вдовица зота паравъништиса тѣлчица; X. 166 гешьргие зеть паравъништовъ.

Паричьскъ. X. 320, 336.

Пашегъ. Т. 142. нива кою кѣпи — 8 кѣма и 8 пашега моу драгосла.

Пашиче. Т. 116. съ всѣми мегями и правинами и с' млинномъ и с' пашичемъ; ср. Мопит. Serbica 27, 58, 61, 64, 68, 79, 134.

Периваль, периволь. X. 116, 138, 167, 262, 283, 292.

Палисмасть. Т. 179. имахъ палисмасть близъ домоу мѣтре бжине.

Плоугъ. Т. 112. нива—на е павговъ,—и друга нива на е павговъ.

Погонь. Т. 4. нива — на еі погонь; 6 — на д̄ погоне; 10 —; 67—два погона ниве подъ лигадомъ црквномъ.

Поклонь. X. 361 и законъ ние г̄ поклони. Въ чемъ состояла эта натуральная повинность — трудно опредѣлить. Она известна въ греческихъ актахъ подъ именемъ τὰ προκονητά; такъ

монастырь освобождается (*Zachariæ III. 374*) *δόσεως προσκονητῶν*; *προσκονητικίον* (*ibid. 571*) притомъ съ прямымъ указаніемъ, что здѣсь разумѣется подать съ рыбныхъ ловель: *ἀλλὰ δὴ καὶ τὸ ταύτης βιβάριον ἀπὸ τε βιβαραπάκτων, προσκονητικίου, ὄψωνίου καὶ λοιπῶν ἐτέρων συνηθειῶν τῶν ἐγγύσιω; ἀπὸ τῶν βιβάρων ἀπαιτούμενων*; τὰ *προσκονητικά* (*Λαμπρος II. 106*): *αὐτὴν τοῦ πραιτωρος τὴν ἐπέλευσιν, τὰς ἀμέτρους τροφὰς, τὰς ζυμίας, τὰ προσκονητικά*. Въ виду греческихъ текстовъ можно сдѣлать обобщеніе, что и въ славянскомъ актѣ разумѣется подѣя повинномъ натуральная повинность съ рыбныхъ ловель.

Полоутькъ. Т. 166. приоу-
зесмо—полоуть сланине. Въ славянскихъ актахъ можно находить подходящія къ этому названія мѣры, такъ въ Гласникѣ XV. 305: да даю отъ одра динарь вола полукницю жита; *ibid.* лукно жита вола два динара.

Порода. Т. 153. кере не имамъ порода.

Посиненикъ. X. 9. посиненикъ николе комниноу, — толкуется *filius adoptivus*.

Постригъ. Т. 111 нива цою дадь—за гробъ и за постригъ.

Подавьць. X. 84. лозие въ прикине юго 8 подавьце.

Правъць, правчевь. Т. 181, 183.

Практикъ. X. 5, 362, 366, 367.

Прикина. X. 30. и дроугое

лозие оу коуцоулате въ прикине; 54 винограда прикию; 73 винограда

въ прикине юи Въчьства; 84 лозие

дроуго въ прикине юго 8 подавьце; 91 и дроуго 8 кроушеве

въ прикине юи; 140 лозие

въ прикине. Значеніе термина въ имущественномъ правѣ видно изъ слѣдующаго мѣста (*Monum. Serbica, 156*): да имь юсть

тврѣдо до вѣка любе подѣя урьковъ за дѣшѣ подѣисати, 8 прикию

дати, продати, харизати, замѣнити, кудѣ имь хотѣниие, вбратити како и всакѣ свою свѣцию

кацину. Несомнѣнно одного происхожденія съ греческимъ *προίκα*, гдѣ *ассив. проіка* и *genit. проіка*;

рано застыли въ формѣ нарѣчія для выраженія дара, въ особен-ности приданаго. употребле-ніе слова въ греческихъ актахъ не допускаетъ сомнѣній въ его значеніи. *Sathas, Bibliotheca Graeca VI. 639—ἀνελαβόμεν ἡ δὲ ἀνελλιπῶς ἀφ' ὧν τῶν εἰρημένων πενθερῶν μου, καὶ τὴν ἐν τοῖς γαμικοῖς συμφώνοις ἡμῶν ἀπασαν προίκα; ibid. 610—ἔχεις γὰρ πᾶσαν καὶ παντοίαν ἄδειαν εἰς τὸ πωλεῖν, δωρεῖσθαι, ανταλλάττειν, λεγατεῦσιν, προικοδοτεῖν καὶ ἄλλως ὡς δοξεῖ σοι τὰ περὶ αὐ-*

τοῦ διακεῖν, καθὼς οἱ θεῖοι καὶ φιλοσεβεῖς νόμοι τοῖς ἰδίοις δεσπόταις ἐν τοῖς ἑαυτῶν ποιεῖν διακελεύονται πράγμασι; сравни 613, 616. Вообще слѣдуетъ обратить вниманіе на матеріалы, находящіеся въ концѣ VI тома сборника Са-еы, родъ западноевропейскихъ «формулъ», по которымъ составлены въ Византіи разные оенціальныя акты.

Притѣча. X. 335. Судебное дѣло, искъ или тяжба. См. Ф. И. Леонтовичъ, Хорватско-далматинское законодательство стр. 49. (Записки Новоросс. Университета т. 1, выпуски 3 и 4, Одесса 1868). Съ объясненіемъ его привія нельзя согласиться (стр. 110, 117 и др.).

Прогонъ. Т. 82, 85, 88, 128, 145.

Пронія. X. 88, 110, 134, 139, 143, 147, 278; ср. 23 стр. въ текстѣ и мою статью объ этомъ учрежденіи въ «Сборникѣ статей по славяновѣдѣнію». Спб. 1883.

Прѣвлакъ. X. 351.

Р.

Родъ, соуродникъ. Т. 33. цю нмъ тѣхъ дѣль ¹повина ѿ соуродникъ; ib. 35; ib. 54 нива цю прода пардо с' ром си; 75 нива кою даде оукиславъ сром'си; 170

нива цю коупи — оу всего рода ихъ.

Роуно. Т. 128. нива цю коупи—за ѿ перперъ ѿ рѣнь вл.

Рѣсинь. X. 307. ^Адеваръ зеть михалла рѣсинна.

С.

Саднь. X. 112. лозие второ садно съ ввоциемъ.

Скорище. X. 343. взкорищихъ всѣхъ стихъ. Податная статья въ пользу сборщика податей. Объ этой подати находимъ въ любопытномъ Руководствѣ для податныхъ счетовъ, приведенномъ у *Цазаріѳ*, Jus III. 391, слѣдующее мѣсто: ἐκτὸς δὲ τούτων εἴθεθεν ἀπαιτεῖν ὁ πρίκτωρ καὶ ὑπὲρ ὠφελείας αὐτοῦ ἐφ' ἑκάστῳ νομίσματι συνήθειαν μιλιарήσιον α, δ ἐστὶ τὸ δωδέκατον τοῦ νομίσματος, καὶ λόγῳ ποδοκοπίου τοῦ ἑλκοντος ἀνθρώπου αὐτοῦ τὸν τελεστήν πρὸς τὸ δοῦναι τὸ ἀνῆκον τῷ δημοσίῳ ἐλατικόν φόλλεις ἱβ', ἧτοι νομίσματος κδ'. Разборомъ этого акта занимался В. Г. Васильевскій, Журн. Мпн. Нар. Просвѣщенія, августъ 1879 г. стр. 389—397.

Сведеникъ. X. 246.

Сведеница. X. 200. Едва ли въ обоемъ словамъ примѣнимо то значеніе, которое находится въ Словарѣ Милешича: simul introducta.

Свести. Т. 32. Въ словарѣ

Бараджича свести—женина сестра.

Своачимь. Т. 55 що прода пардо с' ром' си и съ шоурем си и своачимом' си.

Свѣдокъ. Т. 90 а се томоу свѣдоци; *ibid.* 131, 161, 167.

Свѣдочка. Т. 81. да изнаидоу по свѣдочкѣ чина и плѣшь.

Сестриничишь. Т. 160. що коупи оу радослава доудова сна и оу сестриничищен моу. Толкуется ἀνεψίος, сопωορίσιος, vogeris filius.

Сирение. Т. 117. нива—що продаде манота за свини и за польмѣху сирениа и за ввнаа нива; *ib.* 166 нива—що коупи игоумь исаніе—за к кѣ жита оу гладно врѣме и приоузесмо мѣхъ сирениа и полоутъ сланине. Въ объясненію этого слова, не истолкованнаго словарями, приводимъ слѣдующія мѣста: Мопиш. Serbica 139: і мѣхъ сирениа и і сировь; Гласникъ XV. 308 и да се дае мѣсечна братіямъ двѣма на десете все пшенице и сирениа двадесети и четыре мѣхе, а мѣхъ рк литръ, и сировь толикоге, а сирь ѓ литръ.

Сиримановъ. X. 100. Слѣдуетъ сравнить Gregarav VIII. 4.

Скоулакъ. X. 79.

Сланина. Т. 166.

Слано. X. 348. земляа зовѣшисе место слано.

Сркинь. X. 241.

Сръбопоуль X. 231.

Стась. X. 28. виноградъ въ ѡчьства стаси него; *ib.* 329. всьмь съть хилиады всоь въ паричьскихъ стасен; *ib.* 337; 360 въ икомоде имѣшимъ стасе; Т. 85 и дрѣжааи сѣ ѡрквноу стась а братиа Объясненіе слова, толкуемаго какъ regio pastorum, даемъ на стр. 24 и 28 текста.

Стихъ. X. 343. вьзорицихъ вѣхъ стихъ ѣ перпере Нѣтъ сомнѣнія, что здѣсь разумѣется самая писцовая книга. Но изъ славянскихъ памятниковъ не было извѣстно употребленіе слова «стихъ» въ такомъ значеніи. Въ греческихъ актахъ можно указать многочисленныя примѣры: Miclovich, Acta IV. 63, 120, 141, 321, 322; Zachariae Jus III. 448; Паѣръ XV. 10, XXXVI. 23; наконецъ въ VI т. Греческой бібліотеки Саевъ р. 618 находимъ слѣдующую формулу передачи земельного имущества: καὶ γὰρ ἐπικλοῦω; δεσποζούτων ἡμῶν καὶ νεμομένων μέχρη τοῦ νῦν τὰ ἐν τῇ στίχῃ τῷδε ἀναγραφόμενα γονικά ἡμῶν ἀκίνητα πράγματα, καὶ τὸ τούτων τέλος καὶ

νῶς τελούτων—τὰ νῦν ἡθίλιστα ἐγὼ
ὀλεσθήναι τῆς δεσποτίας τε καὶ
νομῆς τῶν τοιούτων ἀκινήτων καὶ σοὶ
ταύτην παραχωρήσαι.

Соудина. Т. 159 и стоупише
прѣдъ соудню дабива.

Т.

Твалъчица. X. 114.

Тькъмина. X. 366.

У.

Оулѣци. Т. 61, 62. дома
оулѣци; дѣуфанъ оулѣци.

Оутесь. Т. 34 и при том
оутеси коупихомъ злеса полевѣя.
Толкуется въ значеніи tractus.

Оутькъмению. X. 2, 214
преписаніе и оутькъмение,—ἀνα-
γραφῆ καὶ ἀποκατάστασις, Miklosich,
Acta IV. 182, сравни ibid. 85,
149, 182, 274, 321, 386; Фло-
ринскій Агты 85.

Оутькъмленьнъ, оутькъ-
меньнъ. X. 195, 236, 277, 293,
321, отъ оутькъмити—constitu-
ere: Monumenta Serbica 108,
147, 163, 416, 521.

Х.

Хиродакатина. X. 326. Ра-
зумѣется десятина со свиней.
Какъ видно изъ однородныхъ
славянскихъ актовъ, сборъ де

сятны шелъ съ жита, овецъ,
свиной, пчель и вина. Всѣ эти
виды десятины рядомъ упоми-
нуты въ актахъ Терновскаго
393, Флоринскаго 69, въ Глас-
никѣ VII. 186: ни десеткаре
пчелни и свинни ни овчи.
Славянскій терминъ взятъ пря-
мо изъ греческаго, гдѣ встрѣ-
чается въ томъ же значеніи:
Miklosich, Acta IV. 352 χοιρο-
δεκατία; Флоринскій 45, 81—χοιρο-
δεκάτη; τὸ δέκατον τῆς γενηματικῆς
πάσης εἰσόδου ap. Sathas Biblioth.
VI. 645, 647.

Хтисъца. X. 261. жена ми-
хала хтисъца.

Хтѣтово. Т. 37. поуть Ѡ
хтѣтове; 40 до рѣке хтѣтове;
77 къ мѣтри бжжени оу хтѣтовоу;
87, 122 поуть хтѣтовыскы; 135
137, 180.

Хора. Т. 76, 79, 93. власте-
ле и хора; болгаре и хора; болгаре
и хоро. Употребленіе этого
слова въ значеніи области —
regio известно изъ другихъ ис-
точниковъ, напр. Monument. Ser-
bica 2, 3, 363, Гласникъ XIII.
296; но въ значеніи выборныхъ
изъ народа — старцевъ встрѣ-
чается повидимому въ первый
разъ.

Ц.

Цивискиштъ. X. 86.

Ч.

Чалапимъ дмитрь. Т. 178.—
владѣлецъ села Мела.

Чельникъ. Т. 161. Титулъ
встрѣчается и во многихъ дру-
гихъ памятникѣхъ, *Molun Ser-*
bica 69, 85, 102; толкуется
praefectus.

Чръница. Т. 176.

Чтеръ. Т. 130, 164.

Ш.

Шоуръ, шоуръ. X. 301; Т.
51, 54, 143.

Шъвъць. X. 120, 269.

Я.

Яниништь. X. 188.

Ѳ.

Ѳеуктисть игоумьнь. Т. 129